



عمان في : ٢٩ / ٧ / ٢٠١٠

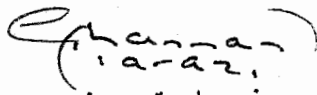
الرقم : ٤٨١٠ / أم / رم

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

مرفق طيه البيانات المالية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
مراجعة من قبل مدقي حسابات البنك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


غسان ترزي
المدير المالي

بورصة عمان
المديرية الادارية والمالية
المدير
١ آب ٢٠١٠
٣٦٩
١٣٠٤٣
ادراك المحلل



البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع/م ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الاخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٩ تموز ٢٠١٠

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

مخبرون قانونيون

عمان - الأردن

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	ايضاح	الموجودات
٤٠٠٤٨١٩	٣٨٥٨٧٠٣	٤	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٨٢٧٤٦	٢٤٤١٨٨٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٦٠٩٢	٤٠١٠٢٦	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٢٠٧٤	٤٢٠٥٢٠		موجودات مالية للمتاجرة
٥٠٤٢٧	٥٣٣٩٢		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨٢٣٣٥	٩٠٢٥٤		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٠١٣٨٢٠٨	١٠٠٦٨٣٣٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤٧٦٧٠٢	٣٦٣٨٤٧٣	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٦٩٦٦٣	٤٩٧٥١٧		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٢٨٤١٨١	١١٩٣٢٥٦		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٩٩٨٧٣	٢١٠٤٢٨	٩	موجودات ثابتة
٢٠٥٧٨٩	١٩٩١٥٩	١٠	موجودات أخرى
١٦٥٨٢	١٥٠٣٨		موجودات ضريبية موجلة
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٢٧٠٩٩٨٨		مجموع الموجودات

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	ايضاح	المطلوبات وحقوق المساهمين
٣٢٣١٤٤٢	٢٨٤٢٤١٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٩٨٥٣٤٨	١٣١٥٥٠١٧	١١	ودائع عملاء
٢١٩٤٠٥٣	٢١٠٢١٠٩		تأمينات نقدية
٨٨٧٤٦	٩٦٩٢٧		مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٣٥٤٦١٠	٣٥٨١٥٥	١٢	أموال مقترضة
٩٦٣٢٢	٦٨٥٤١	١٣	مخصص ضريبة الدخل
٦٥٥٨٤	٦٦٤٧٥		مخصصات أخرى
٢٦٩٨٨٨	٢٧٨٩٣٤	١٤	مطلوبات أخرى
١٢٢٩٢	١٢١٠٦		مطلوبات ضريبية موجلة
١٩٢٩٨٢٨٥	١٨٩٨٠٦٨٠		مجموع المطلوبات
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	١٥	رأس المال المدفوع
٨٥٩٩٣٧	٨٥٩٩٣٧	١٥	علاوة اصدار
(١٠٦٤)	(١٠٦٤)	١٥	أسهم خزينة
٢٨٥٤٦٠	٢٨٥٤٦٠	١٥	إحتياطي إجباري
٦١٤٩٢٠	٦١٤٩٢٠	١٥	إحتياطي اختياري
١٠٦٦٦٧٤	١٠٦٦٦٧٤		إحتياطي عام
٢٢٠٦٨٥	٢٢٠٦٨٥		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٢٦١٩٢	١٣٧٠٧		إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
(٣١٥٠٧)	(٢٩٦٣٠)		إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩١٠٩	١٩١٢٣	١٦	أرباح منورة
١٠٦٨٠٠	-	١٧	أرباح مقترح توزيعها
	١٤٥٤٩٦		الربح للفترة
٣٨٠١٢٠٦	٣٧٢٩٣٠٨		مجموع حقوق المساهمين
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٢٧٠٩٩٨٨		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بالآلاف الدينار الأردني)
(مراجعة غير مدققة)

الإيضاح	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
الإيرادات				
فوائد دائنة	٣٩٣ ١١٦	٤٩١ ٧٣٤	١٩٥ ٣٨١	٢٣٨ ٤٩٥
ينزل: فوائد مدينة	١٥٣ ٣٧٧	٢٢٨ ١٦١	٧٦ ٦٢٢	١٠٤ ٧١٦
صافي إيرادات الفوائد	٢٣٩ ٧٣٩	٢٦٣ ٥٧٣	١١٨ ٧٥٩	١٣٣ ٧٧٩
صافي إيرادات العمولات	٦٨ ٤٦٢	٦٤ ٩٨٦	٣٥ ٣٦١	٣٤ ٩٨١
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٣٠٨ ٢٠١	٣٢٨ ٥٥٩	١٥٤ ١٢٠	١٦٨ ٧٦٠
فروقات العملات الأجنبية	١٤ ٩٠٧	١٧ ٦٤٦	٧ ٩٢٩	٨ ٣١٤
(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة	(٨٠)	٩٤٧	(٢٨٩)	١٠٧٠
(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٣٨)	٦ ٣١٩	(٧٠)	٦ ٦٤٤
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٣ ٢٩٩	٧ ٢٥٦	١٠ ١٦١	٦ ٠٣٢
حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة	٤٦ ٤٠٢	٢٨ ١٤١	٣٢ ٦٦٠	١١ ٥٩٤
إيرادات أخرى	١٣ ٣٨٩	٧ ٤٥٨	٦ ٥٢٧	١ ٣٧٩
صافي الإيرادات	٤٠٦ ٠٨٠	٣٩٦ ٣٢٦	٢١١ ٠٣٨	٢٠٣ ٧٩٣
المصروفات				
نفقات الموظفين	٨٦ ٤٢٣	٩٥ ٢٨٦	٤٠ ٣٠٤	٤٠ ٦٩٣
مصاريف أخرى	٦٦ ٨٣٧	٧٩ ٣٤٨	٣٦ ٣٠٧	٤٤ ١٩٧
استهلاكات واطفاءات	١٢ ٢٧٥	١٠ ٤٧٣	٦ ٣٠٥	٥ ٢٩٧
مخصص ثنائي تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥٣ ٢٩٤	١٥ ٧٦٧	٢٩ ١٠٧	١٣ ٠٤٢
مخصصات أخرى	٣ ٠٣١	١ ٤٥٦	١ ٢٧٣	٥٣٩
مجموع المصروفات	٢٢١ ٨٦٠	٢٠٢ ٣٣٠	١١٣ ٢٩٦	١٠٣ ٧٦٨
الربح للفترة قبل الضريبة	١٨٤ ٢٢٠	١٩٣ ٩٩٦	٩٧ ٧٤٢	١٠٠ ٠٢٥
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	٣٨ ٧٢٤	٣٤ ٤٦٨	٢٠ ٣٢٧	٢٠ ٦٣٦
الربح للفترة	١٤٥ ٤٩٦	١٥٩ ٥٢٨	٧٧ ٤١٥	٧٩ ٣٨٩

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش.م.ع.

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بآلاف الدنانير الاردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
١٤٥ ٤٩٦	١٥٩ ٥٢٨	٧٧ ٤١٥	٧٩ ٣٨٩
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة			
١ ٨٧٧	٣٥ ٤٤٢	(٤ ٤٤٠)	٥٢ ٩٥٦
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات مالية المتوفرة للبيع			
(١١٢ ٤٨٥)	٣ ٦٧٨	(٦٤ ٢٦٤)	٥١ ٦٣٣
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية			
(١١٠ ٦٠٨)	٣٩ ١٢٠	(٦٨ ٧٠٤)	١٠٤ ٥٨٩
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة			
٣٤ ٨٨٨	١٩٨ ٦٤٨	٨ ٧١١	١٨٣ ٩٧٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموع حقوق الساهمين	أرباح مقترح	أرباح مسدورة	الربح للفترة	موجودات مالية متوقعة	مؤشور للبيع	مؤشور للربح للفترة	أرباح مسدورة	أرباح مقترح	مجموع حقوق الساهمين
٣ ٨٠١ ٢٠٦	١٠٦ ٨٠٠	١٩ ١٠٩	-	(٣١ ٥٠٧)	١٢٦ ١١٢	٢٢٠ ٣٨٥	١٠٦٦ ٦٧٤	١٠٦٦ ٦٧٤	٢٨٥ ٤٦٠
١٤٥ ٤٩٦	-	-	١٤٥ ٤٩٦	-	-	-	-	-	-
(١١٢ ٤٨٥)	-	-	-	-	(١١٢ ٤٨٥)	-	-	-	-
١ ٨٧٧	-	-	-	١ ٨٧٧	-	-	-	-	-
٢٤ ٨٨٨	-	-	١٤٥ ٤٩٦	١ ٨٧٧	(١١٢ ٤٨٥)	-	-	-	-
(١٠٦ ٧٨٦)	(١٠٦ ٨٠٠)	١٤	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٦٩ ٣٠٨	-	١٩ ١٢٣	١٤٥ ٤٩٦	(٢٩ ٦٣٠)	١٣ ٧٠٧	٢٢٠ ٣٨٥	١٠٦٦ ٦٧٤	١٠٦٦ ٦٧٤	٢٨٥ ٤٦٠
٣ ٥٧٩ ٩٥٤	١٣٢ ٥٠٠	١٨ ٦٦٠	-	(١١٣ ٤٦٦)	١٠٤ ٦٨١	١٧٥ ٣١٧	١٠٦٦ ٦٧٤	١٠٦٦ ٦٧٤	٢٥٣ ٠٠٠
١٥٩ ٥٢٨	-	-	١٥٩ ٥٢٨	-	-	-	-	-	-
٣ ٦٧٨	-	-	-	-	٣ ٦٧٨	-	-	-	-
٣٥ ٤٤٢	-	-	-	٣٥ ٤٤٢	-	-	-	-	-
١٩٨ ٦١٨	-	-	١٥٩ ٥٢٨	٣٥ ٤٤٢	٣ ٦٧٨	-	-	-	-
١ ٣٢٥	(١٣٢ ٥٠٠)	٤٠	-	-	-	-	-	-	-
(١٣٢ ٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٢٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٦٦٦ ٢٠٤	-	١٨ ٦٨٠	١٥٩ ٥٢٨	(٧٨ ٠٢٤)	١٠٨ ٣٥٩	١٧٥ ٣١٧	١٠٦٦ ٦٧٤	١٠٦٦ ٦٧٤	٢٥٣ ٠٠٠

* تشمل الإحتياطيات والمورد: والربح للمورد موجودة صيربية مؤجلة متداولة بمبلغ ١٥.٣٨ مليون دينار أردني. كما تشمل أيضاً كتلة لسهم خيرية بمبلغ (١.٠٦٤) مليون دينار أردني وتعتبر متراكمة في القيمة المتداولة بمبلغ (٢٩.٦٣٣) مليون دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

تغيير الإيضاحات المرتبطة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها وتدرج المراجعة المرفقة.

قائمة (هـ)

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:		
١٩٣ ٩٩٦	١٨٤ ٢٢٠	الربح للفترة قبل الضريبة
تعديلات:		
١٠ ٤٧٣	١٢ ٢٧٥	- استهلاكات واطفاءات
١٥ ٧٦٧	٥٣ ٢٩٤	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١٨٧)	١٢٠	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(٢ ١٥٥)	٧٥	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١ ٤٥٦	٣ ٠٣١	- محصصات أخرى
٢١٩ ٣٥٠	٢٥٣ ٠١٥	المجموع
(الزيادة) النقص في الموجودات:		
٨٨ ٧١١	(٣ ٨١٥)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢١٠ ٤٠٦	(١٦٤ ٩٣٤)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٣٢١ ٠٠٤	٣١ ٢٧٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤ ٨٧٣	٩ ٤٣٤	موجودات مالية للمتاجرة
٦٢ ٦٨٤	(٣ ٠٤٠)	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢ ٠٩٤	٢٥٥	الموجودات الأخرى
(النقص) الزيادة في المطلوبات:		
٢٣٣ ٧٢٢	(١١ ٣٧٢)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٤٥٢ ١٨٩)	١٦٩ ٦٦٩	ودائع عملاء
٢٣ ١٦١	(٩١ ٩٤٤)	تأمينات نقدية
(١٢ ٧٠٨)	(٢ ٨٠٨)	مطلوبات أخرى
٧٣١ ١٠٨	١٨٥ ٧٣٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٧٤ ٤٥٤)	(٦٥ ٥٨٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٥٦ ٦٥٤	١٢٠ ١٥٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
(٣٨٥ ٣٤٣)	(١٥٩ ٨٩٤)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٤٧ ٤١٦)	٧٢ ١٤٦	استحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٩ ١٦٥)	(٩ ٩٨٢)	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(١٣ ٨٣٩)	(٢٢ ٨٣٠)	(شراء) موجودات ثابتة
(٥٦٥ ٧٦٣)	(١٢٠ ٥٦٠)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل:		
(٢٥ ٠٠٠)	٣ ٥٤٥	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٠٤ ٦٩٨)	أرباح موزعة على المساهمين
١ ٢٩٥	-	المتحصل من بيع أسهم خزينة
(١٥٧ ٢٠٥)	(١٠١ ١٥٣)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٣ ٦٧٨	(١١ ٥٧٨)	فروقات ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
(٦٢ ٦٣١)	(١١٣ ١٣٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢ ٩١٢ ٧٠١	٣ ٧٥١ ٤١١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢ ٨٥٠ ٠٦٥	٣ ٦٣٨ ٢٧٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٨٣ والخارج وعددها ١٠٣ والشركات التابعة له.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع شركات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار القوائم المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠١٠.

٢ - أسس إظهار القوائم المالية

- تمثل القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة القوائم المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة القوائم المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية.
- يعد البنك قوائم مالية موحدة تشمل القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع وشركاته التابعة شاملة قوائم البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية، حيث يتم إظهار بعضها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- لا تتضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ باستثناء أنه لا يتم إجراء تخصيص على أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٢٠,٢ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨٣٧,٨ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أي أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٢٩,٢ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٢٥,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٧ - تسهيلات الائتمانية مباشرة

بـآلاف الدينار الأردني

٣٠ حزيران ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			صغيرة		أفراد
			كبـرى	ومتوسطة	
٢٧٢ ٤٦٣	-	٣٦ ١٦٠	١٣٦ ٢٥٢	٥٨ ٤٤٢	٤١ ٦٠٩
٢ ١٣٥ ٥٣٣	٩٩ ٢٦١	٣٣	١ ٧٢٥ ٦٧٦	٢٨٦ ٥٨٦	٢٣ ٩٧٧
٧ ٥٦٠ ٤٩٢	٦٤٠ ٠٨٣	٤٩٥ ٦٣٧	٥ ٥٤٠ ٤١٠	٢٢٦ ١٩٨	٦٥٨ ١٦٤
٤٧٥ ٩٣٤	-	-	١ ٣٤٣	١ ٧١٨	٤٧٢ ٨٧٣
٤٥ ٢٣٨	-	-	-	-	٤٥ ٢٣٨
١٠ ٤٨٩ ٦٦٠	٧٣٩ ٣٤٤	٥٣١ ٨٣٠	٧ ٤٠٣ ٦٨١	٥٧٢ ٩٤٤	١ ٢٤١ ٨٦١
١٠٠ ٨٨٤	-	٣٨١	٢٩ ٨٩٧	٥٩ ٠٨٦	١١ ٥٢٠
٣٢٠ ٤٣٩	١ ٥٧٠	-	٢٠٨ ٩٠٤	٥٧ ٩٧٩	٥١ ٩٨٦
٤٢١ ٣٢٣	١ ٥٧٠	٣٨١	٢٣٨ ٨٠١	١١٧ ٠٦٥	٦٣ ٥٠٦
١٠ ٦٨ ٣٣٧	٧٣٧ ٧٧٤	٥٣١ ٤٤٩	٧ ١٦٤ ٨٨٠	٤٥٥ ٨٧٩	١ ١٧٨ ٣٥٥

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

بـآلاف الدينار الأردني

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			صغيرة		أفراد
			كبـرى	ومتوسطة	
٤١٦ ٩٨٤	٥٣	٢٧ ٠٥٢	٢٤٥ ٥٨١	٩٦ ٥٩٥	٤٧ ٧٠٣
١ ٩٧٥ ٩٠٩	١٤٩ ٣٧٩	-	١ ٤٨٦ ٣١٩	٣١٥ ٩٣٥	٢٤ ٢٧٦
٧ ٦٣٨ ٤٧٠	٤٧٦ ٣٨٠	٥٣٢ ٢٠١	٥ ٦٣٩ ٣٢٣	٢٦٤ ٣٦٨	٧٢٦ ١٩٨
٤٤٦ ٥٨٠	-	-	١ ٥٧٦	٨٧٠	٤٤٤ ١٣٤
٤٢ ٩٩٠	-	-	-	-	٤٢ ٩٩٠
١٠ ٥٢٠ ٩٣٣	٦٢٥ ٨١٢	٥٥٩ ٢٥٣	٧ ٣٧٢ ٧٩٩	٦٧٧ ٧١٨	١ ٢٨٥ ٣٠١
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦
٢٩٥ ٥١٧	٢٣٣	١٠ ٢٦٢	١٦٩ ٧٢٩	٦٧ ٢٠٩	٤٨ ٠٨٤
٣٨٢ ٧٢٥	٢٣٣	١٠ ٤٣٤	١٩٢ ٩١٣	١٢٢ ٥٧٥	٥٦ ٥٧٠
١٠ ١٣٨ ٢٠٨	٦٢٥ ٥٧٩	٥٤٨ ٨١٩	٧ ١٧٩ ٨٨٦	٥٥٥ ١٩٣	١ ٢٢٨ ٧٣١

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٢,٤ مليون دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٣,٣ مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة ٧٣٩,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٢٥,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٥,٩٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٩٨,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٦٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨٧٧,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٣٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٩٧,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٧٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٩٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٦٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدينار الأردني						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات للقروض العقارية كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية الفترة	٨ ٤٨٦	٥٥ ٣٦٦	٢٣ ١٨٤	١٧٢	-	٨٧ ٢٠٨
فوائد و عمولات معلقة خلال الفترة	٣ ٥٨٦	٧ ٧٠٢	٦ ١٦٨	٢٠٩	-	١٧ ٦٦٥
فوائد و عمولات تم تسويتها / منطوية	(٧٤)	(١ ٩٠٤)	(١٥٣)	-	-	(٢ ١٣١)
فوائد و عمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٤٧٦)	(١ ٥١٠)	(٣٠)	-	-	(٢ ٠١٦)
تعديلات خلال الفترة	(٢)	(٨٥٦)	٧٢٨	-	-	(١٣٠)
تعديلات فرق عملة	-	٢٨٨	-	-	-	٢٨٨
رصيد نهاية الفترة	١١ ٥٢٠	٥٩ ٠٨٦	٢٩ ٨٩٧	٣٨١	-	١٠٠ ٨٨٤

بـآلاف الدينار الأردني						
٣١ كانون الاول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات للقروض العقارية كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية السنة	١ ٨٦١	٦٣ ٥٤٢	٢٠ ١٢٩	-	-	٨٥ ٥٣٢
فوائد و عمولات معلقة خلال السنة	٧ ٨٤٨	٧ ٤٨٠	١٩ ٥٨٤	١٧٢	-	٣٥ ٠٨٤
فوائد و عمولات تم تسويتها / منطوية	(٨٣٧)	(١٣ ٨٢٤)	(٢ ٥٢٣)	-	-	(١٧ ١٨٤)
فوائد و عمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٣٣٥)	(١٤ ٩٩١)	(٨٩٨)	-	-	(١٦ ٢٢٤)
تعديلات خلال السنة	٨	١٢ ٦٣٧	(١٢ ٦٤٥)	-	-	-
تعديلات فرق عملة	(٥٩)	٥٢٢	(٤٦٣)	-	-	-
رصيد نهاية السنة	٨ ٤٨٦	٥٥ ٣٦٦	٢٣ ١٨٤	١٧٢	-	٨٧ ٢٠٨

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض المقاربة كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية الفترة	٤٨.٠٨٤	٦٧.٢٠٩	١٦٩.٧٢٩	١٠.٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥.٥١٧
المقتطع من الإيرادات	١١.٢٤٠	٤.٨٧٢	٤٧.٤٨٠	١٣.٠٩٨	٤٦٧	٧٧.١٥٧
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(٢٩٣)	(١.٥٩٧)	(٢٦٢)	(٢٣.٣٦٠)	-	(٢٥.٥١٢)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل	(٨.٠٨٨)	(٨.٣٠٤)	(٧.٠٣٣)	-	(٤٣٨)	(٢٣.٨٦٣)
تعديلات خلال الفترة	(١٦٧)	(٣٠)	(٩٥٠)	-	١٣٠.٨	١٦١
تعديلات فرق عملة	١.٢١٠	(٤.١٧١)	(٦٠)	-	-	(٣.٠٢١)
رصيد نهاية الفترة	٥١.٩٨٦	٥٧.٩٧٩	٢٠٨.٩٠٤	-	١٥٧.٠	٣٢٠.٤٣٩

بـآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض المقاربة كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية السنة	٣٧.٤٨٩	٧٥.٩١٨	١٠٣.٦٣٠	-	٢٣٢	٢١٧.٢٦٩
المقتطع من الإيرادات	٢٢.٤٦٠	١١.٣٢٠	١٤٧.١١٢	١٠.٢٦٢	-	١٩١.١٥٤
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(٣٠٩)	(١.٦٦١)	(٣.٦١١)	-	-	(٥.٥٨١)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل	(١١.٥٠٤)	(٢٣.٤١٩)	(٧٥.٣٨١)	-	-	(١١٠.٣٠٤)
تعديلات خلال السنة	١١٥	(١.٥٣٢)	١.٤١٧	-	-	-
تعديلات فرق عملة	(١٦٧)	٦.٥٨٣	(٣.٤٣٨)	-	١	٢.٩٧٩
رصيد نهاية السنة	٤٨.٠٨٤	٦٧.٢٠٩	١٦٩.٧٢٩	١٠.٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥.٥١٧

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
١ ٩٣٦ ٣٣٩	١ ٧٣٠ ٧١٣	أذونات وسندات خزينة	
٦٢٤ ٢٨٦	٥٩٨ ٠٤٤	سندات حكومية	
٨٤٦ ٥٨٢	٩٢٨ ١٥١	سندات أخرى	
٢٣١ ٢٦٦	٢١٩ ٧٩٤	أسهم شركات	
٣ ٦٣٨ ٤٧٣	٣ ٤٧٦ ٧٠٢	المجموع	

* من ضمن الموجودات المالية أسهم شركات بمبلغ ٤٤,٧ مليون دينار تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ١ ٨٥٣,٩ ألف دينار تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٩٤٥ ٢٣٣	٩٨٤ ٣٧٣	تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة	
٢ ٤٦١ ٩٧٤	٢ ٢٧٢ ٥٣٥	ذات فائدة متغيرة	
٣ ٤٠٧ ٢٠٧	٣ ٢٥٦ ٩٠٨	ذات فائدة ثابتة	
		المجموع	

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٤٨٩ ٤٢٢	٣٠٧ ٤٨٣	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :	
٣٤٢ ٠٥٣	٤٢٤ ٧٨٢	أذونات وسندات خزينة	
٧٤٧ ٥٧٤	٨٩٧ ٨٤٢	سندات حكومية	
١٨٦ ٥٦٦	١٧٤ ٣٧٩	سندات أخرى	
١ ٧٦٥ ٦١٥	١ ٨٠٤ ٤٨٦	أسهم شركات	

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
١ ٤٤٦ ٩١٧	١ ٤٢٣ ٢٣٠	أذونات وسندات خزينة	
٢٨٢ ٢٣٣	١٧٣ ٢٦٢	سندات حكومية	
٩٩ ٠٠٨	٣٠ ٣٠٩	سندات أخرى	
٤٤ ٧٠٠	٤٥ ٤١٥	أسهم شركات	
١ ٨٧٢ ٨٥٨	١ ٦٧٢ ٢١٦		

٩ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات البنك من الموجودات الثابتة خلال الفترة ٢٣,٢٧٤ مليون دينار و ٣,٣٤٣ مليون دينار على التوالي .

١٢ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف اليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٠,٢٥bp) .

* قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص مبلغ خمسة ملايين دولار امريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

فيما يلي تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٣ ٥٤٥	-
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٣ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٩٦ ٣٢٢	١٠٢ ٩١٦
٣٨ ٥٣٠	٧٣ ٧٨٤
(٦٥ ٥٨٠)	(٨٠ ٣٧٨)
(٧٣١)	-
٦٨ ٥٤١	٩٦ ٣٢٢

رصيد بداية الفترة / السنة

مصرف ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المدفوعة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

يمثل مصرف ضريبة الدخل المقيد في قائمة الدخل ما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٨ ٥٣٠	٣٤ ٥٥١
-	١١٧
١٩٤	(٢٠٠)
٣٨ ٧٢٤	٣٤ ٤٦٨

مصرف ضريبة الدخل للسنة

ضريبة دخل سنوات سابقة

أثر موجودات ضريبية مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٤ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥١ ٠٤٠	٥٠ ٦٠٥	فوائد للدفع
٦٢ ٦٤٩	٧٢ ٩٧٥	أوراق للدفع
٧١ ٩٥٠	٦٣ ٥٥٧	فوائد و عمولات مقبوضة مقدماً
١٧ ٨٠٩	١٤ ٥٥٠	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٤ ٠٧٤	٢ ٠٨٨	ارباح مساهمين مستحقة الدفع
٦٢ ٣٦٦	٧٥ ١٥٩	مطلوبات مختلفة أخرى
٢٦٩ ٨٨٨	٢٧٨ ٩٣٤	المجموع

١٥ - رأس المال والاحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٩ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨٥٩,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ج - بلغ عدد اسهم الخزينة ٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٠٦٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٠٦٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩). يتم اظهار أسهبة الخزينة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين. لا تتمتع أسهبة الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع.

د - لم يرق البنك بإقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٦ - أرباح مندورة

بلغت قيمة الأرباح المندورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ ما يعادل ٢,٥ مليون دينار (٢,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

١٧ - أرباح مقترحة توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بالمصادقة على توصية مجلس ادارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للاسهم ، أي ما يعادل ١٠٦ ٨٠٠ ألف دينار كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠٠٩ (٢٥٪ من القيمة الاسمية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ أي ما يعادل ١٣٣ ٥٠٠ ألف دينار عن العام ٢٠٠٨).

١٨ - فوائد دائنة

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٣١٥.٠٣٨	٢٤٩.٠٦٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة *
٢٩٤.٠٣	٢٨.٠٣٩	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٩١٣١	١٠.٩٧٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٩٨	٥٩١	موجودات مالية للمتاجرة
١٥٧٩	٧٩٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٦.٨٩٢	٧٥.٤٦٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٨.١٩٣	٢٨.١٨٦	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤٩١.٧٣٤	٣٩٣.١١٦	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدينائر الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
شركات						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	صغيرة			
			كبرى	ومتوسطة	أفراد	
٩٥٦.٠	-	٣٥٧	٤٥٣٩	٢٥٩٩	٢.٠٦٥	كمبيالات واسناد مخصصة
٦٤٧.٠٩	٤٤٦٢	-	٤٨.١٨١	١٠.٧٩٣	١.٢٧٣	حسابات جارية مدينة
١٥٢.٩٩٨	٨.٢٣٤	٢.٩٤٧	١٠١.١٨٤	٩.٢٠١	٣١.٤٣٢	سلف وقروض مستغلة
١٧.٢٢٠	-	-	٤٩	٣١	١٧.١٤٠	قروض عقارية
٤٥٨١	-	-	-	-	٤٥٨١	بطاقات ائتمان
٢٤٩.٠٦٨	١٢.٦٩٦	٣.٣٠٤	١٥٣.٩٥٣	٢٢.٦٢٤	٥٦.٤٩١	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠٠٩						
شركات						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	صغيرة			
			كبرى	ومتوسطة	أفراد	
١٣.٩٢٧	-	٦٢٧	٦.٩٧٨	٣.٦٨٠	٢.٦٤٢	كمبيالات واسناد مخصصة
٨٤.٥٠١	٥.٩٣٠	١٢	٦٣.٣٠٢	١٣.٧٣٢	١.٥٢٥	حسابات جارية مدينة
١٩٤.٦٨٩	١١.٥٧٧	٩.٩٥٢	١٢٨.٧٩٢	١٣.٣٢٤	٣١.٠٤٤	سلف وقروض مستغلة
١٧.٦٧٣	-	-	١٢١	١٧٣	١٧.٣٧٩	قروض عقارية
٤.٢٤٨	-	-	-	-	٤.٢٤٨	بطاقات ائتمان
٣١٥.٠٣٨	١٧.٥٠٧	١٠.٥٩١	١٩٩.١٩٣	٣٠.٩٠٩	٥٦.٨٣٨	المجموع

١٩ - فوائد مدينة

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠
١٧٠.٤٩٤	١١٦.٣٥٢
٢٥.٠٩٣	١٥.٢٢٦
٢٦.٢٧٥	١٥.٨٥٧
١.٥٤٨	٩٥٦
٤.٧٥١	٤.٩٨٦
٢٢٨.١٦١	١٥٣.٣٧٧

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقتترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٠				
المجموع	حكومات	شركات		
		كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٥.٣٨٨	٣٨٦	٣.٩٦٩	٤٠٣	٦٣٠
٦.٦٥٦	-	٢٥	٤٠	٦.٥٩١
٩٢.٤١٥	٧.٢٩٠	٢٧.٥٥٧	٦.٦٨١	٥٠.٨٨٧
١١.٨٩٣	٢.٩٦٧	٣٧٢	٥٤٠	٨.٠١٤
١١٦.٣٥٢	١٠.٦٤٣	٣١.٩٢٣	٧.٦٦٤	٦٦.١٢٢

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠٠٩				
المجموع	حكومات	شركات		
		كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٣.٤٦٣	٣٥٠	٢.٠٣٣	٦٠٤	٤٧٦
٦.٥٥٤	٢٤	-	٦٠	٦.٤٧٠
١٤٧.١٥٣	٨.٩٤٦	٦١.٩٠٦	٩.٢٧١	٦٧.٠٣٠
١٣.٣٢٤	٣.٧١٩	١.٢١١	٧٣٠	٧.٦٦٤
١٧٠.٤٩٤	١٣.٠٣٩	٦٥.١٥٠	١٠.٦٦٥	٨١.٦٤٠

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٢٠ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح (خسائر)			
أرباح متحققة	غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
٢٠	(٤٩)		(٢٩)
١١	(٧١)	٩	(٥١)
٣١	(١٢٠)	٩	(٨٠)

اذونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح (خسائر)			
أرباح متحققة	غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
٣٠٧	٢٨٦	-	٥٩٣
٣٨٠	(٩٩)	٧٣	٣٥٤
٦٨٧	١٨٧	٧٣	٩٤٧

اذونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

٢١ - (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
أرباح متحققة	متحققة	توزيعات	المجموع
٣٧	(٧٥)	-	(٣٨)
-	-	-	-
٣٧	(٧٥)	-	(٣٨)

اذونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح غير			
أرباح متحققة	متحققة	توزيعات	المجموع
٤١٦٤	٢١٥٥	-	٦٣١٩
-	-	-	-
٤١٦٤	٢١٥٥	-	٦٣١٩

اذونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

٢٢ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الديناري الأردني			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	خسائر تنفي في القيمة	المجموع
٣٣٤	-	-	٣٣٤
١ ٦١٧	-	-	١ ٦١٧
١٧ ١٥٢	٤ ١٩٦	-	٢١ ٣٤٨
١٩ ١٠٣	٤ ١٩٦	-	٢٣ ٢٩٩

لنونات وسندات خزينة

سندات أخرى

لهم شركات

المجموع

بآلاف الديناري الأردني			
٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	خسائر تنفي في القيمة	المجموع
٦٦٩	-	-	٦٦٩
(٢ ٦٣٥)	-	-	(٢ ٦٣٥)
٣ ٤٩٣	٥ ٧٢٩	-	٩ ٢٢٢
١ ٥٢٧	٥ ٧٢٩	-	٧ ٢٥٦

لنونات وسندات خزينة

سندات أخرى

لهم شركات

المجموع

٢٣ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدية :

أ - ارتباطات بنكية

بآلاف الديناري الأردني			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
لغاية سنة	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
لغاية سنة	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
٩٨٤ ٩٩٢	٨ ١١٩	١٣٠	٩٩٣ ٢٤١
٢٨٤ ٧١٨	٥ ٥٥٤	-	٢٩٠ ٢٧٢
٣٧٣ ٨٤٥	١٢ ٠٣٨	٧ ٦٩١	٣٩٣ ٥٧٤
١ ١٨٣ ٦١٦	٩٠١ ٠٨١	٦ ٢٣٤	٢ ٠٩٠ ٩٣١
٣ ٣٢٥ ٣٨٨	١ ٧٤٧ ٢٢٠	٢٢ ٠٢٧	٥ ٠٩٤ ٦٣٥
١ ٣٨٦ ٤٧٦	١٥ ٧٤١	-	١ ٤٠٢ ٢١٧
٧ ٥٣٩ ٠٣٥	٢ ٦٨٩ ٧٥٣	٣٦ ٠٨٢	١٠ ٢٦٤ ٨٧٠

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
لغاية سنة	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
لغاية سنة	من سنة ولغاية	أكثر من	المجموع
١ ١٤٠ ٥٨٢	٨ ٧٤٧	٩ ٣٥٩	١ ١٥٨ ٦٨٨
٢٤٧ ٨٩٥	٤٧	-	٢٤٧ ٩٤٢
٣٦٣ ١٤٦	١٤ ٥٨٩	١٦	٣٧٧ ٧٥١
١ ٣٩٧ ٩١٠	٦١٣ ٠٤٩	٤ ٨٢٠	٢ ٠١٥ ٧٧٩
٢ ٤١٧ ٩٨٢	١ ٨٠٤ ٧٢٨	٩٦٩ ٢٩٧	٥ ١٩٢ ٠٠٧
١ ٣٣٧ ٠٣٩	٣٥١ ٨٩٦	٩١ ٤٦٠	١ ٧٨٠ ٣٩٥
٦ ٩٠٤ ٥٥٤	٢ ٧٩٣ ٠٥٦	١٠ ٧٤ ٩٥٢	١٠ ٧٧٢ ٥٦٢

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

ب - إرتباطات غير بنكية

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٠				
٧ ١٤٧	-	-	٧ ١٤٧	عقود مشاريع انشائية
٣ ١٢٨	-	٤٣٢	٢ ٦٩٦	عقود مشتريات
١٣ ٢١٨	١٣ ١٦٨	٦	٤٤	عقود ايجار تشغيلية
٢٣ ٤٩٣	١٣ ١٦٨	٤٣٨	٩ ٨٨٧	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
٨ ٩٢٢	٤ ٥١٣	-	١٣ ٤٣٥	عقود مشاريع انشائية
٨ ٣١١	٢٥٢	-	٨ ٥٦٣	عقود مشتريات
٤٤	٦	١٣ ١٦٨	١٣ ٢١٨	عقود ايجار تشغيلية
١٧ ٢٧٧	٤ ٧٧١	١٣ ١٦٨	٣٥ ٢١٦	المجموع

٢٤ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بشكل مقارنة مع ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
		أ - رأس المال الأساسي
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٢٨٥ ٤٦٠	٢٨٥ ٤٦٠	احتياطي إجباري
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي اختياري
٨٥٩ ٩٣٧	٨٥٩ ٩٣٧	علاوة اصدار
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	احتياطي عام
٧٧	١ ٦٣٥	أرباح مدورة *
(١ ٠٦٤)	(١ ٠٦٤)	تكلفة شراء أسهم الخزينة
٣ ٣٦٠ ٠٠٤	٣ ٣٦١ ٥٦٢	مجموع رأس المال الأساسي
		ب - رأس المال الإضافي
١٢٦ ١٩٢	١٣ ٧٠٧	فروقات ترجمة عمليات أجنبية
(٣١ ٥٠٧)	(٢٩ ٦٣٠)	احتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣١ ١٧٥	١٥٢ ٩٦٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٢٥ ٨٦٠	١٣٧ ٠٤٣	مجموع رأس المال الإضافي
		ج - استثمارات
١ ٥٠٩ ٥٣٤	١ ٤٠٠ ٩١٦	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٢ ٠٧٦ ٣٣٠	٢ ٠٩٧ ٦٨٩	الموجودات والبنود خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٢ ٢٣٠ ٨٣٠	١٣ ٩٢٢ ٤٠٢	
١٦,٩٨%	١٥,٠٧%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٦,٩٨%	١٥,٠٧%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٥- قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

١ - مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

ب - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بالآلاف الدنانير - الأردن						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
٣٠ حزيران ٢٠٠٩						
الاعمال المصرفية						
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التحويلة	التحصيل	الخصم	للشركات
٣٩٦ ٣٢٦	٤٠٦ ٠٨٠	٧٦ ٢٣٥	٤٣ ٦٩٨	(٤٠ ٨٠٧)	١٣٦ ٣٢٥	١٩٠ ٦٢٩
-	-	-	٢٤ ٥٦١	٥٦ ٥٩٢	(٥٤ ١٨٧)	(٢٦ ٩٦٦)
١٥ ٧٦٧	٥٢ ٢٩٤	-	٥ ٦٧٢	(٧٧٩)	-	٤٨ ٤٠١
١ ٤٥٦	٣ ٠٣١	(٨٢١)	٦٥٩	٢٢	٥٤	٣ ١١٧
٦٥ ٣٤٠	٦٧ ٢٤٠	-	٣٢ ٤٢٣	٣ ٧٨١	٦ ٧٩٨	٢٤ ٢٢٨
٣١٣ ٧٦٣	٢٨٢ ٥١٥	٧٧ ٠٥٦	٢٩ ٤٩٥	١٢ ٧٦١	٧٥ ٢٨٦	٨٧ ٩١٧
١١٩ ٧٦٧	٩٨ ٢٩٥	٣ ٥٤٦	٣٣ ٧٩٨	٤ ٠٨٦	١٥ ٠٧٦	٤١ ٧٨٩
١٩٣ ٩٩٦	١٨٤ ٢٢٠	٧٢ ٥١٠	(٤ ٣٠٣)	٨ ٦٧٥	٦٠ ٢١٠	٤٦ ١٢٨
٣٤ ٤٦٨	٣٨ ٧٢٤	٢ ٢٥٠	(٨٧٤)	٢ ٣٢٥	١٩ ٧٥٣	١٥ ٢٧٠
١٥٩ ٥٢٨	١٤٥ ٤٩٦	٧١ ٢٦٠	(٣ ٤٢٩)	٦ ٣٥٠	٤٠ ٤٥٧	٣٠ ٨٥٨
١٠ ٤٧٣	١٢ ٢٧٥	-	٧ ٨٦٢	٣٨٨	٨٧٧	٣ ١٤٨
صافي الإيرادات						
صافي الدخل من القوائم بين القطاعات						
مخصص كفاية تسهيلات ائتمانية مباشرة						
مخصصات اخرى						
المصاريف الادارية المباشرة						
نتائج أعمال القطاع						
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات						
الربح قبل الضرائب						
ضريبة الدخل						
صافي ربح (خسارة) الفترة						
مصروف الاستهلاكات						

بالآلاف الدنانير - الأردن						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
الاعمال المصرفية						
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التحويلة	النحية	الخزينة	للشركات
٢١ ٨١٥ ٣١٠	٢١ ٥١٦ ٧٣٢	٤٣٧ ٤٧١	١ ١٢٣ ٠٠٥	٢٤٧ ٨٣٣	١٠ ١٩٧ ٧٥٢	٩ ٥١٠ ٦٧١
-	-	٢ ٢٠٥ ١٤٤	١ ٩٦٤ ٧٠٨	٤ ٧٢٩ ٦١٧	٢ ١٤٢ ٤٤٩	-
١ ٢٨٤ ١٨١	١ ١٩٣ ٢٥٦	١ ١٩٣ ٢٥٦	-	-	-	-
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٢٢ ٧٠٩ ٩٨٨	٣ ٨٣٥ ٨٧١	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	١٢ ٣٤٠ ٢٠١	٩ ٥١٠ ٦٧١
١٩ ٢٩٨ ٢٨٥	١٨ ٩٨٠ ٦٨٠	١٠٦ ٥٦٣	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	٣ ٤٤٠ ٧٣٢	٧ ٣٦٨ ٢٢٢
٣ ٨٠١ ٢٠٦	٣ ٧٢٩ ٣٠٨	٣ ٧٢٩ ٣٠٨	-	-	-	-
-	-	-	-	-	٨ ٨٩٩ ٤٦٩	٢ ١٤٢ ٤٤٩
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٢٢ ٧٠٩ ٩٨٨	٣ ٨٣٥ ٨٧١	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	١٢ ٣٤٠ ٢٠١	٩ ٥١٠ ٦٧١

٢٦- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير - الأردن			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
شركات شقيقة وتابعة	ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة وسحوبات
١ ١٦٩ ٠٥٤	١٥ ٤٦٢	١ ٨٨٨ ٥١٧	٦٧ ١١٣
شركات حليفة	٥٢ ٠٩٧	-	٣ ٨٩٤
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين	٢٦١ ٠١٠	١٥٧ ٦٥٣	٨٥ ٦٢٧
	١ ٤٨٢ ١٦١	١٧٣ ١١٥	١٥٦ ٦٣٤

بآلاف الدنانير - الأردن			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
شركات شقيقة وتابعة	ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة وسحوبات
١ ١٢٨ ٦٢٧	١٥ ٢٧٠	١ ٧٣٠ ٩٨٨	٧٢ ٦٥٧
شركات حليفة	١٦٥ ٥٠٢	-	٢ ٢٠٧
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين	٧٩ ٣٥١	٢١٤ ٩٢٤	٨٩ ٩١١
	١ ٣٧٣ ٤٨٠	٢٣٠ ١٩٤	١٦٤ ٧٧٥

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
شركات شقيقة وتابعة	فوائد دائنة
٧ ٣٨٣	٧ ٥٢٣
شركات حليفة	فوائد مدينة
٤٣	١٣٧
٧ ٤٢٦	٧ ٦٦٠

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
شركات شقيقة وتابعة	فوائد دائنة
١٨ ٣١٧	١٠ ٣٧٠
شركات حليفة	فوائد مدينة
٦٩٢	٣٣١
١٩ ٠٠٩	١٠ ٧٠١

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء .

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للبنك ١٠,٣ مليون دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ .

٢٧ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
٢ ٨١٣ ٨٥٣	٣ ٧٢٩ ٥٢١
٣ ٧٧٤ ٤٩١	٢ ٤٤١ ٨٨٥
٣ ٧٣٨ ٢٧٩	٢ ٥٣٣ ١٣٣
٢ ٨٥٠ ٠٦٥	٣ ٦٣٨ ٢٧٣

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٨ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي ش . م . ع كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٣١.١ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢٨,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وبرأي الإدارة فإنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائنها والبالغ ٤,٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٤,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩)

٢٩ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع أرقام الفترة الحالية.

مجموعة البنك العربي
القوائم المالية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

مجموعة البنك العربي
ARAB BANK GROUP



مجلس الإدارة

موجز عن نتائج أعمال مجموعة البنك العربي

القوائم المالية لمجموعة البنك العربي

تقرير المراجعة

القوائم المالية للبنك العربي ش م ع

تقرير المراجعة

مجلس الإدارة
كما في ٢٠١٠/٦/٣٠

السيد "محمد عبد الحميد" عبد المجيد عبد الحميد شومان

رئيس مجلس الإدارة

السيد صبيح طاهر درويش المصري

نائب رئيس مجلس الإدارة

وزارة مالية المملكة العربية السعودية

يمثلها الأستاذ صالح بن سعد بن عبد الله المهنا

السيدة نازك اسعد عودة الحريري

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

يمثلها السيد إبراهيم يوسف إبراهيم عز الدين

السيد سمير فرحان خليل قعوار

السيد رياض برهان طاهر كمال

السيد محمد احمد مختار الحريري

السيد وهبة عبد الله وهبة تماري

مؤسسة عبد الحميد شومان

يمثلها الشريف فارس شرف

الآنسة دينا "محمد عبد الحميد" شومان

الدكتور "محمد غيث" علي مسمار

أمين سر مجلس الإدارة

السادة ديليوت آند توش (الشرق الأوسط)

مدقق الحسابات المستقل

موجز عن نتائج أعمال مجموعة البنك العربي

عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

حققت مجموعة البنك العربي أرباحاً صافية قبل الضريبة وبعد المخصصات لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بلغت ٤١٠ مليون دولار مسجلة انخفاضاً بلغت نسبته ٩% مقارنة بأرباح الفترة المماثلة من العام الماضي والبالغة ٤٥٢ مليون دولار فيما بلغت أرباح المجموعة الصافية بعد الضريبة ٣٠٣ مليون دولار بانخفاض نسبته ١١,٨% مقارنة بأرباح الفترة المماثلة من العام السابق والبالغة ٣٤٣ مليون دولار.

وحسب البيانات المالية نصف السنوية، فقد بلغ إجمالي إيرادات المجموعة ما مقداره ٩٠٥ مليون دولار مقارنة مع ٨٩٩ مليون دولار مسجلاً بذلك ارتفاعاً بما نسبته ٠,٧% مقارنة مع الفترة المماثلة من العام الماضي. هذا وقد شكل صافي إيرادات الفوائد والعمولات ما نسبته ٧١% من إجمالي الإيرادات. أما المصروفات فقد سجلت النفقات والمصاريف الأخرى انخفاضاً ملحوظاً بمقدار ١٥,٢ مليون دولار وبما نسبته ٤% فيما بلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ١٢٤ مليون دولار مقارنة بمبلغ ٥٦ مليون دولار عن الفترة المماثلة من العام ٢٠٠٩.

من جانب آخر، فقد بلغ مجموع موجودات المجموعة ٤٨,٩ مليار دولار مقارنة مع ٥٠,٦ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٩ وذلك نتيجة لتراجع أسعار بعض العملات الرئيسية مقابل الدولار الأمريكي. هذا وقد شكلت ودائع العملاء ما نسبته ٧٠% من مجموع مصادر الأموال المتاحة للبنك علماً بأن ودائع العملاء بلغت ٣٤,٢ مليار دولار مقارنة مع ٣٤,٩ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٩. وفي المقابل بلغت ودائع البنوك ٥,٤ مليار دولار مقارنة مع ٦,٣ مليار دولار بنهاية عام ٢٠٠٩.

وقد بلغت حقوق الملكية لدى المجموعة ٨ مليار دولار مكونة ما نسبته ١٧% من مجموع الموجودات، فيما بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٨% وبما يفوق النسب المقررة من لجنة بازل ٢ والبالغة ٨% والبنك المركزي الأردني البالغة ١٢%. إلى جانب ذلك بلغت نسبة السيولة والمعبر عنها بمجموع الأرصدة النقدية وشبه النقدية ٤٨% من إجمالي الموجودات، فيما بلغت نسبة القروض / الودائع ٦٤%. هذا وبلغ العائد على حقوق الملكية ٧,٥% فيما بلغ العائد على الموجودات ١,٢٤%.

مجموعة البنك العربي

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ

قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

ب

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

ج

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة

هـ

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع ٢١٨/م

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين

البنك العربي

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية اجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فابتنا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة، للستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٩ تموز ٢٠١٠

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

Member of

Deloitte & Touche Tohmatsu

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموجودات	ايضاح	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٠ ٩٧٦ ٠٠٦	١١ ٧٣١ ٥٥٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٣ ٥٢٧ ٣٠٨	٤ ٢٠٠ ٥٠٥
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٤٢٥ ١٧٧	٣٠٩ ٥٣٤
موجودات مالية للمتاجرة		٣٩١ ٣٢٢	٣١٢ ٥٦٣
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		١٦٨ ٤٠٥	١٦٩ ٩٤٧
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		١٩٢ ٠٧٦	١٧٩ ٤٥٨
تسهيلات إئتمانية مباشرة	٧	٢١ ٨١١ ٢٩٤	٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨	٦ ٥١٢ ٥٨٠	٦ ٤١٤ ٣٨١
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٩	١ ٤٦٤ ٣٤٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣
إستثمارات في شركات حليفة		٢ ٠٤٦ ٤١٩	١ ٩٥٥ ١٠٦
موجودات ثابتة	١٠	٦١٩ ٤٩٢	٥٧٧ ٦٦٧
موجودات غير ملموسة	١١	٢٠٢ ٥٨٨	٢١٩ ١٢٦
موجودات أخرى	١٢	٤٨٥ ٨٥٨	٥٠٣ ٨٧٦
موجودات ضريبية مؤجلة		١٠٤ ٢٣٧	١١٠ ٢١٨
مجموع الموجودات		٤٨ ٩٢٧ ١٠٥	٥٠ ٦٠٠ ٥٨٩
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		٤ ٥٨٨ ٣١٤	٥ ٦٨٤ ٣٥٥
ودائع عملاء	١٣	٣٠ ٧١٣ ٢٥٥	٣١ ٤٧٢ ٥٢٦
تأمينات نقدية		٣ ٤٧٩ ٧٨٢	٣ ٤١٢ ٦١٠
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		٢١٠ ٣٥٥	١٨٥ ٨٧٣
أموال مقترضة	١٤	٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١
مخصص ضريبة الدخل	١٥	١٨٧ ٨٨٥	٢٥٨ ٥٩٦
مخصصات أخرى		١٣٣ ٠٥٨	١٢٧ ٦٥٤
مطلوبات أخرى	١٦	٧٣٢ ٥٢٠	٧٢٦ ٦٩٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٢٠ ٤٢٣	٢١ ٤٧٤
مجموع المطلوبات		٤٠ ٨٤٤ ١٠١	٤٢ ٥٠٣ ٧٨١
رأس المال المدفوع	١٧	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧
علاوة إصدار	١٧	١ ٢٢٦ ١٨٥	١ ٢٢٦ ١٨٥
أسهم خزينة	١٧	(١ ٥٠٠)	(١ ٥٠٠)
إحتياطي إجباري	١٧	٤٥١ ٧٠٢	٤٥١ ٧٠٢
إحتياطي إختياري	١٧	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥
إحتياطي عام		١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٣ ٣٢١
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		٣٩١ ٩٦٤	٣٩١ ٩٦٤
إحتياطيات لدى شركات حليفة		١ ٥٢٣ ٤٤٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦
إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية		٣٦ ٠٤٦	١٧٧ ٧٢٨
إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع		١٢ ٦٩٤	(٣٨ ٧٠٨)
أرباح مدورة	١٨	٧٣ ٧٢٨	٧٣ ٧٠٨
أرباح مقترح توزيعها	١٩	-	١٦٢ ٩٥٢
الربح للفترة		٢٨١ ٠٤٩	-
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		٧ ٥٧١ ٤٨٠	٧ ٥٦١ ٥٩٠
حقوق غير المسيطرين		٥١١ ٥٢٤	٥٣٥ ٢١٨
مجموع حقوق الملكية		٨ ٠٨٣ ٠٠٤	٨ ٠٩٦ ٨٠٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٤٨ ٩٢٧ ١٠٥	٥٠ ٦٠٠ ٥٨٩

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	الإيرادات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠		
٤٦٩ ٢٩٧	٣٩٠ ١٧١	٩٥٠ ٧٨٧	٧٨٩ ٥٦٤	٢٠	فوائد دائنة
١٩٧ ٣٧١	١٤٨ ٤٣٩	٤٢٩ ٨٦٤	٢٩٩ ٢٩٤	٢١	ينزل: فوائد مدنية
٢٧١ ٩٢٦	٢٤١ ٧٣٢	٥٢٠ ٩٢٣	٤٩٠ ٢٧٠		صافي إيرادات الفوائد
٧٢ ١١٢	٧٩ ١٧٥	١٣٥ ٩٠١	١٥٥ ١٦٠		صافي إيرادات العمولات
٣٤٣ ٩٣٨	٣٢٠ ٩٠٧	٦٥٦ ٨٢٤	٦٤٥ ٤٣٠		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٢ ٠٨٦	٢٠ ٩٢٠	٤٢ ٢٦٨	٣٥ ٥٩٨		فروقات العملات الاجنبية
٤ ٩٧٥	(١ ١٨٧)	٤ ٢١٩	(٢ ١٢٧)	٢٢	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١٣ ٧٠٠)	(٧٥٢)	(١٣ ٢٨٣)	١ ٠٨٨	٢٣	أرباح (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨ ٦١٨	١٣ ١٩٦	١٠ ٦٦٥	٣٨ ٥٨٦	٢٤	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٠ ٠٢٧	٧٨ ٧٨٦	١٧٤ ٠٨٠	١٥٦ ٣٠١		حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٩ ١٤٥	١٣ ١٢٣	٢٤ ٠٥٧	٢٩ ٨٣٣		إيرادات أخرى
٤٦٥ ٠٨٩	٤٤٤ ٩٩٣	٨٩٨ ٨٣٠	٩٠٤ ٧٠٩		صافي الإيرادات
المصروفات					
٩٨ ٥٧٨	١٠٠ ٥٨٣	٢١١ ٨٠٣	٢٠٨ ٧٠٥		نفقات الموظفين
٨٢ ٦٧٧	٧١ ٩٩١	١٤٩ ٦٣٥	١٣٣ ٥٩٨		مصاريف أخرى
١٢ ٤٦٦	١٣ ٨٠٤	٢٣ ٢٦٠	٢٧ ١٨٥		إستهلاكات وإطفاءات
٣٤ ٨٥٩	٧٩ ٢٧١	٥٦ ٣٤٧	١٢٤ ١١٥	٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	(٤ ٨٨٦)	-	(٤ ٨٨٦)	٩	(وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٣٧	٢ ٧٦٠	٥ ٧٧٦	٥ ٩١٨		مخصصات أخرى
٢٢٨ ٨١٧	٢٦٣ ٥٢٣	٤٤٦ ٨٢١	٤٩٤ ٦٣٥		مجموع المصروفات
٢٣٦ ٢٧٢	١٨١ ٤٧٠	٤٥٢ ٠٠٩	٤١٠ ٠٧٤		الربح للفترة قبل الضريبة
٦١ ١٣٧	٥١ ٥٤٩	١٠٨ ٢٦٠	١٠٦ ٨١٣	١٥	ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٧٥ ١٣٥	١٢٩ ٩٢١	٣٤٣ ٧٤٩	٣٠٣ ٢٦١		الربح للفترة
ويعود الى:					
١٦٢ ٣٤٩	١٢١ ١٢٧	٣٢٠ ٨٤٥	٢٨١ ٠٤٩		مساهمي البنك
١٢ ٧٨٦	٨ ٧٩٤	٢٢ ٩٠٤	٢٢ ٢١٢		حقوق غير المسبطين
١٧٥ ١٣٥	١٢٩ ٩٢١	٣٤٣ ٧٤٩	٣٠٣ ٢٦١		المجموع

الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك

- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)

٢٩ ٠,٥٣ ٠,٦٠

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
١٧٥ ١٣٥	١٢٩ ٩٢١	٣٤٣ ٧٤٩	٣٠٣ ٢٦١
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة			
٩٤ ٢٨٢	(٩٩ ٩٢٩)	٣٣ ٩٠٠	(١٨٠ ٠٤٢)
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية			
٨١ ٠٩٤	٢٤ ٢٩٧	٤٥ ٥٠٩	٤٩ ٢٨٦
صافي التغير في القيمة للعائدات للموجودات مالية متوفرة للبيع			
١٧٥ ٣٧٦	(٧٥ ٦٣٢)	٧٩ ٤٠٩	(١٣٠ ٧٥٦)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة			
٣٥٠ ٥١١	٥٤ ٢٨٩	٤٢٣ ١٥٨	١٧٢ ٥٠٥
مجموع الدخل الشامل للفترة			
ويعود إلى:			
٣٣٧ ٧٢٥	٦٨ ٥٢٤	٤٠٠ ٢٥٤	١٩٠ ٧٦٩
مساهمي البنك			
١٢ ٧٨٦	(١٤ ٢٣٥)	٢٢ ٩٠٤	(١٨ ٢٦٤)
حقوق غير المسيطرين			
٣٥٠ ٥١١	٥٤ ٢٨٩	٤٢٣ ١٥٨	١٧٢ ٥٠٥
المجموع			

تعتبر الأيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

تغدير الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه التوثيق السالفة المرحلية الموحدة الموحدة ونقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
٢٠٠٩	٢٠١٠		
٤٥٢.٠٠٩	٤١٠.٠٧٤		الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
٢٣.٢٦٠	٢٧.١٨٥		- استهلاكات وإطفاءات
٥٦.٣٤٧	١٢٤.١١٥		- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
(٣.٠٤٩)	٤.٥٤٧		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
١٩.٢١٢	(١.٠٣٦)		- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٤.٨٨٦)		- (وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥.٧٧٦	٥.٩١٨		- مخصصات أخرى
٥٥٣.٥٥٥	٥٦٥.٩١٧		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
٢٦٦.٩٢٠	(١٠.٩٦٠)		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٣٤٧.٩٧٢	(١١٥.٦٤٣)		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٧١.٣٠٦	١٦٣.٣٢٨		تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٦٢.٩٨٧)	(٨٣.٣٠٦)		موجودات مالية للمتاجرة
٧٩.٠٥٩	٢.٥٧٨		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٦.٠٨٩	٢٧.٩١٩		الموجودات الأخرى
			الزيادة (النقص) في المطلوبات:
٣٨٧.٠٨٦	(٢٧.٤٨٣)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١.٤٦٧.٦١١	(٧٥٩.٢٧١)		ودائع عملاء
٢٢.٨٧١	٦٧.١٧٢		تأمينات نقدية
(٢٢.٨١٨)	(١١٧.١٩٥)		مطلوبات أخرى
٣.٢٣٦.٦٦٤	(٢٨٦.٩٤٤)		صافي (الإستخدام) في التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٨٥.٤١١)	(١٧١.٢٠١)		ضريبة الدخل المدفوعة
٣.٠٥١.٢٥٣	(٤٥٨.١٤٥)		صافي (الإستخدام) في التدفق النقدي من عمليات التشغيل
			التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
(١.١١٦.٩٦٩)	(٤٦.٧٩٧)		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦٨.٤٧٢)	٤٣١.٢٧٦		استحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٦٥.٢٠٧)	(١٦.٧٨٥)		(المدفوع) لإستثمارات في شركات حليفة
(٣٧.٢٣٣)	(٦٩.٠١٠)		(شراء) موجودات ثابتة
(١.٢٨٧.٨٨١)	٢٩٨.٦٨٤		صافي التدفق من (الإستخدام) النقدي في عمليات الاستثمار
			التدفق النقدي من عمليات التمويل:
(٣٥.٢٥٠)	١٦٤.٥٠٨		الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(٢١٣.٦٤٥)	(١٥٩.٩٨٠)		أرباح موزعة على المساهمين
١.٨٢٦	-		المتحصل من بيع أسهم خزينة
(٢٤٧.٠٦٩)	٤.٥٢٨		صافي التدفق من (الإستخدام) النقدي في عمليات التمويل
٥١.٧٧٢	(٢١٦.٢١٠)		فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
١.٥٦٨.٠٧٥	(٣٧١.١٤٣)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٧.٢٨٢.٩١٢	١٠.٦١٨.٧٣٦		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨.٨٥٠.٩٨٧	١٠.٢٤٧.٥٩٣	٣٠.	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٨٣ والخارج وعددها ١٠٣ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠١٠.

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها التالي :

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بلد التأسيس
%		
بنك أوروبا العربي ش.م.ع	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية
البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية
البنك العربي للأعمال	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية
البنك العربي السوداني المحدود	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤	عمليات مصرفية
البنك العربي سوريا ش.م.ع	٤٩,٠٠	عمليات مصرفية
مصرف الوحدة *	١٩,٠٠	عمليات مصرفية
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ.م.م	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية
شركة العربي كابيتال المحدود	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية
شركة العربي جروب للاستثمار	٩٩,٠٠	وساطة وخدمات مالية
شركة النسر العربي للتأمين ش.م.ع	٥٠,٠٠	أعمال تأمين
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ.م.م	١٠٠,٠٠	تأجير تمويلي

* بالرغم من أن البنك العربي ش . م . ع يمتلك فقط ١٩٪ من رأس مال مصرف الوحدة في ليبيا ، لكن يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة ضمن القوائم المالية الموحدة للمجموعة كون البنك العربي ش . م . ع يقوم بالسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية الإستراتيجية من خلال السيطرة على الإدارة التنفيذية العليا والأكثرية في أصوات مجلس الإدارة.

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة .

■ إن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج الموقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

■ إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أنه لا يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية بالإضافة إلى تطبيق المعيار التالي:

معيّار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدّل في العام ٢٠٠٨) - القوائم المالية الموحدة والمنفصلة
تم خلال الفترة تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدّل في العام ٢٠٠٨) مما أدى إلى تغيير سياسة المجموعة بما يتعلّق بتغيّر نسبة الملكية في الشركات التابعة التي لا تؤدي إلى تغيير السيطرة على تلك الشركات التابعة.

في الفترات السابقة كانت تعالج زيادة المجموعة في مساهمات الشركات التابعة كما لو كانت تملك جديد في تلك الشركة ويتم تسجيل الشهرة ضمن الموجودات أو شهرة سالبة في قائمة الدخل الموحد حسب الحالة. أما النقص في مساهمات الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان في السيطرة فكان يتم احتساب الفرق بين القيمة البيعية والقيمة الدفترية لصافي الموجودات المستبعدة كربح أو خسارة تقيد في قائمة الدخل الموحد.

في ظل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدّل في العام ٢٠٠٨)، يتم معالجة جميع التغيرات في مساهمات الشركات التابعة من ضمن حقوق الملكية دون أي أثر على الشهرة أو الربح للفترة.

قامت المجموعة خلال الفترة بشراء حصة غير المسيطرين في شركة العربي كابيتال المحدود بحيث أصبحت مساهمة المجموعة في الشركة ١٠٠٪. كما في تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة. وتم تسجيل الزيادة في القيمة المدفوعة لقاء شراء حصة غير المسيطرين عن القيمة العادلة لصافي الموجودات التي تم شراؤها ، والبالغة ٤٩٧ ألف دولار أمريكي مباشرة في حقوق الملكية.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٢ ١٩٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢ ٤٥٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) .
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٨٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٧٦,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال فترة تزيد عن سنة ١,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٥٥,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

بـآلاف الدولارات الامـريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

شركات	بنوك	حكومات	المجموع	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبرى	بنوك	مؤسسات مالية	وقطاع عام	المجموع
			٧٠٤ ٣٠٢	٥٩ ٨٢٥	٢٠١ ٦٩٨	٣٥٤ ١٣٥	٨٧ ٨١٩	٨٢٥		
			٣ ٦٠٠ ٩١٧	١٢٩ ٥٤٥	٦١٣ ٤٦٧	٢ ٦٦١ ٦٨٠	٤٧	١٩٦ ١٧٨		
			١٧ ٤٠٢ ٣٩١	٢ ٢٩٥ ٥٩٦	١ ٣٧٣ ٣٥١	١١ ٨٧٧ ١٦٢	٥٢٣ ٥٢٦	١ ٣٣٢ ٧٥٦		
			١ ١٨١ ٤٠٨	٩٤٨ ٧٢٧	٢٣٠ ٧٨٨	١ ٨٩٣	-	-		
			٦٥ ١٧٧	٦٥ ١٧٧	-	-	-	-		
			٢٢ ٩٥٤ ١٩٥	٣ ٤٩٨ ٨٧٠	٢ ٤١٩ ٣٠٤	١٤ ٨٩٤ ٨٧٠	٦١١ ٣٩٢	١ ٥٢٩ ٧٥٩		
			٢٧٨ ٨٦٢	٦٢ ٨١٣	١٣٧ ٩٠٦	٧٧ ٦٠٦	٥٣٧	-		
			٨٦٤ ٠٣٩	٢٤٣ ٨٨٠	١٥١ ٢٠٦	٤٥٧ ٠٠٠	٩ ٧٣٩	٢ ٢١٤		
			١ ١٤٢ ٩٠١	٣٠٦ ٦٩٣	٢٨٩ ١١٢	٥٣٤ ٦٠٦	١٠ ٢٧٦	٢ ٢١٤		
			٢١ ٨١١ ٢٩٤	٣ ١٩٢ ١٧٧	٢ ١٣٠ ١١٢	١٤ ٣٦٠ ٢٦٤	٦٠١ ١١٦	١ ٥٢٧ ٥٤٥		

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فولد وعمولات معلقة

مخصص بنكي تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

بـآلاف الدولارات الامـريكية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

شركات	بنوك	حكومات	المجموع	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبرى	بنوك	مؤسسات مالية	وقطاع عام	المجموع
			٨٥٦ ١٢٠	٧٩ ٤٥٢	٢٠٥ ٠٧٥	٥١١ ٣٥٥	٥٧ ٧١٠	٥٢٨		
			٣ ٤٣٥ ١٧٦	١٧٢ ٣٤٥	٦١٧ ٣٦٥	٢ ٣٧٩ ٧٦٤	-	٢٦٥ ٧٠٢		
			١٧ ٣٤٢ ٢٧٢	٢ ٣٤٢ ١٢٢	١ ٠٦٧ ٥٥٢	١٢ ٢٥٦ ٠١٦	٥٥٩ ٤٨٠	١ ١١٧ ١٠٢		
			١ ٤٢١ ٧٨٤	٩٢٧ ٩٦١	٤٩١ ٦٠١	٢ ٢٢٢	-	-		
			٦٢ ١٧٠	٦٢ ١٧٠	-	-	-	-		
			٢٣ ١١٧ ٥٢٢	٣ ٥٨٤ ٠٥٠	٢ ٣٨١ ٥٩٣	١٥ ١٤٩ ٣٥٧	٦١٧ ١٩٠	١ ٣٨٥ ٣٣٢		
			٢٦٢ ٢٩١	٦٢ ٧٨٩	١٣٣ ٠٥٥	٦٦ ٢٠٥	٢٤٢	-		
			٨٢٩ ٣٠٦	٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩		
			١ ٠٩١ ٥٩٧	٣٢٤ ٢٩٨	٣٠٠ ٨٣٤	٤٤١ ٨٠٤	٢٤ ٣٣٢	٣٢٩		
			٢٢ ٠٢٥ ٩٢٥	٣ ٢٥٩ ٧٥٢	٢ ٠٨٠ ٧٥٩	١٤ ٧٠٧ ٥٥٣	٥٩٢ ٨٥٨	١ ٣٨٥ ٠٠٣		

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فولد وعمولات معلقة

مخصص بنكي تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٧٦,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٨,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالتها ٥٢٩,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٧ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٣٨٥,٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٩٤٧,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,٥ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٩١١,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,٣ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٦٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٤ ٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٤٩,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٢ ٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات المعلقة للقروض العقارية كما يلي :	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
				كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد
رصيد بداية الفترة	٦٤ ٦٧٩	٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة	١ ٧٦٦	٣٧ ٣٨١	-	٢٩٥	١٥ ٢٥٨	١٤ ٢٤٢
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(١٠)	(٧ ٧٩٥)	-	-	(٢ ٦٨٤)	(٤ ٨٩٥)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(١٦٥)	(٥ ١٦٩)	-	-	(٢ ٢٢٩)	(٧٢٠)
تعديلات خلال الفترة	-	-	-	-	-	-
تعديلات فرق عملة	١ ٨٣٦	(٧ ٨٤٦)	-	-	(١ ٤٢١)	(٤ ٤٧٨)
رصيد نهاية الفترة	٦٨ ١٠٦	٢٧٨ ٨٦٢	-	٥٣٧	٧٧ ٦٠٦	١٣٧ ٩٠٦

بـآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات المعلقة للقروض العقارية كما يلي :	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
				كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد
رصيد بداية السنة	٦٢ ٨٩٢	٢٥٩ ٤٧٨	-	-	٥٣ ٦٤٨	١٤٧ ٩٣٢
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة	١ ٣٢٧	٦٣ ٩٨٠	-	٢٤٢	٣٩ ٨٨٤	١١ ٥٨٩
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(٤٥٢)	(٢٤ ٢٢٩)	-	-	(٣ ٥٥٨)	(١٩ ٤٩١)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٣٥٨)	(٢٨ ٤٣٤)	-	-	(٥ ٤٢٢)	(٢١ ٣٢٩)
تعديلات خلال السنة	-	(٩ ٤٤٤)	-	-	(١ ٧٩٠)	(٣ ٤٦٧)
تعديلات فرق عملة	١ ٢٧٠	٩٤٠	-	-	(١٦ ٥٥٧)	١٧ ٨٢١
رصيد نهاية السنة	٦٤ ٦٧٩	٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض المقارنة كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية الفترة	٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦
المقتطع من الإيرادات	١٨ ٣٣١	١٢ ٣٥٠	١١٣ ٢٦٨	١٨ ٤٦٨	٦٦٠	١٦٣ ٠٧٧
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(١٤ ٢٩٤)	(٢ ٦٢١)	(٣٦٩)	(٣٢ ٩٣٨)	-	(٥٠ ٢٢٢)
القائض في المخصص محول للإيراد	(١١ ٤٠٤)	(١١ ٨٢٩)	(١٥ ١١٢)	-	(٦١٧)	(٣٨ ٩٦٢)
تعديلات خلال الفترة	-	-	-	-	١ ٨٤٢	١ ٨٤٢
تعديلات فرق عملة	(١٠ ٢٦٢)	(١٤ ٤٧٣)	(١٦ ٣٨٦)	١١٩	-	(٤١ ٠٠٢)
رصيد نهاية الفترة	٢٤٣ ٨٨٠	١٥١ ٢٠٦	٤٥٧ ٠٠٠	٩ ٧٣٩	٢ ٢١٤	٨٦٤ ٠٣٩
١٨ ٠٧١						

بـآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كلـون الأول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض المقارنة كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية السنة	٢٣٨ ٤٦٩	١٧١ ٧١١	٢٣٧ ٠٢٠	-	٣٢٧	٦٤٧ ٥٢٧
المقتطع من الإيرادات	٤١ ٧٢٣	٢١ ٠٨٨	١٩٣ ٤٣٩	٢٤ ٠٩٠	-	٢٨٠ ٣٤٠
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(٤٤٩)	(٣ ٥٥٦)	(١٩ ٨٦٨)	-	-	(٢٣ ٨٧٣)
القائض في المخصص محول للإيراد	(١٦ ٢٠٧)	(٣٣ ٢٧٨)	(٢٦ ٤٣٦)	-	-	(٧٥ ٩٢١)
تعديلات خلال السنة	(٤ ٤٦٣)	١١ ٧٠٠	(٥ ٠٦٤)	-	-	٢ ١٧٣
تعديلات فرق عملة	٢ ٤٣٦	١١٤	(٣ ٤٩٢)	-	٢	(٩٤٠)
رصيد نهاية السنة	٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦
١٤ ٣٦٥						

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٢ ٤٤٠ ٣٠٥	٢ ٧٣٠ ٢٣٩	أذونات وسندات خزينة
١ ٤٩٥ ٦٨٤	١ ٣٨٥ ٨١٧	سندات حكومية
١ ٩٠٥ ٥٧٦	١ ٧٩٣ ٥٠٩	سندات أخرى
٥٧٢ ٨١٦	٦٠٣ ٠١٥	أسهم شركات
٦ ٤١٤ ٣٨١	٦ ٥١٢ ٥٨٠	المجموع

* من ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم شركات بمبلغ ٣١٠,١ مليون دولار أمريكي تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ٢ ٥٨٢ ألف دولار أمريكي تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
١ ٩٠٩ ٣٨٠	١ ٨٤٩ ٩٤٦	ذات فائدة متغيرة
٣ ٩٣٢ ١٨٥	٤ ٠٥٩ ٦١٩	ذات فائدة ثابتة
٥ ٨٤١ ٥٦٥	٥ ٩٠٩ ٥٦٥	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار الموقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٤٣٣ ٥٥١	٦٩٠ ٠٨٦	أذونات وسندات خزينة
٦٠٢ ٣٩٠	٤٨٥ ٢٦٨	سندات حكومية
١ ٨٦٢ ٠٥١	١ ٦٥٣ ١١٩	سندات أخرى
٣٥٧ ١٩٨	٢٨٩ ٨٤٦	أسهم شركات
٣ ٢٥٥ ١٩٠	٣ ١١٨ ٣١٩	

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٢ ٠٠٦ ٧٥٤	٢ ٠٤٠ ١٥٣	أذونات وسندات خزينة
٨٩٣ ٢٩٣	٩٠٠ ٥٤٩	سندات حكومية
٤٣ ٥٢٦	١٤٠ ٣٩٠	سندات أخرى
٢١٥ ٦١٨	٣١٣ ١٦٩	أسهم شركات
٣ ١٥٩ ١٩١	٣ ٣٩٤ ٢٦١	

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:

٩ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٥٤٣ ٨٧٥	٦٦٨ ٨٩٩	أنونات وسندات خزينة	
١٧٧ ٧١٨	١٥٨ ٧٤٨	سندات حكومية	
٧٦٢ ٦٦٩	١ ٠٨٨ ٩٣٠	سندات أخرى	
١ ٤٨٤ ٢٦٢	١ ٩١٦ ٥٧٧		
١٩ ٩١٩	٢٥ ٨٤٤	يظل: مخصص تدني في القيمة	
١ ٤٦٤ ٣٤٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣		

إن تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٢٥ ٨٤٤	٢٥ ٨٦٤	رصيد بداية الفترة / السنة	
-	-	المقتطع من الإيرادات	
٤ ٨٨٦	-	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل	
(١٠٣٩)	(٢٠)	تعديلات فرق عملة	
١٩ ٩١٩	٢٥ ٨٤٤	رصيد نهاية الفترة / السنة	

قامت المجموعة خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٨ بإعادة تصنيف بعض استثماراتنا في أدوات الدين والتي بلغت قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار أمريكي من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ . تم استخدام القيمة العادلة كما في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية بتاريخ إعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق إعادة التصنيف المذكور أعلاه لادى ذلك لتغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٠,٢٤ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (تغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٥,٦ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩) . هذا وقد بلغت قيمة الفوائد الدائنة المعترف بها في قائمة الدخل الموحد لتلك الموجودات المالية ٣,١٨ مليون دولار أمريكي في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ .

نتوقع المجموعة أن تسترد كامل القيمة الاسمية للأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق ، هذا وقد بلغ معدل الفائدة الفعالة لهذه الأوراق المالية عند إعادة التصنيف ٥,٦ ٪ .

إن القيمة العادلة للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبينة في الجدول أدناه :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران		٣١ كانون الأول	
٢٠١٠		٢٠٠٩	
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
١ ٠٥١ ٩٠٧	١ ١٢٠ ١٥٤	١ ١٧٨ ٨٩٠	١ ٢٢٩ ٤٤٨
٣٤٣ ٤٤٥	٣٤٤ ١٨٩	٦٦١ ٢٨٣	٦٦١ ٢٨٥
١ ٣٩٥ ٣٥٢	١ ٤٦٤ ٣٤٣	١ ٨٤٠ ١٧٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :

- عند الاقتناء
- أعيد تصنيفها إلى استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
- المجموع

١٠ - موجودات ثابتة

كانت اضافات واستيعادات المجموعة ضمن الموجودات الثابتة خلال الفترة مبلغ ٤٣ ١٤٦ الف دولار و ١٤٩ ٥ الف دولار على التوالي.

١١ - موجودات غير ملموسة

يمثل هذا البند موجودات غير ملموسة ناتجة عن تملك الشركات التابعة التالية :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٩٠ ٧٨٢	٢٠٧ ٣٢٠	مصرف الوحدة - ليبيا
٦ ٦١٢	٦ ٦١٢	شركة العربي كابيتال المحدود
٥ ١٩٤	٥ ١٩٤	شركة النسر العربي للتأمين ش . م . ع
٢٠٢ ٥٨٨	٢١٩ ١٢٦	المجموع

١٢ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٦٨ ٢٢٦	١٩١ ٢٨٧	فوائد للقبض
١٠٠ ٨٧٤	١١٠ ٣٥٤	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٢ ٤٥٧	٣٩ ٨٨٥	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
٨ ٥٣٠	٢٥ ١٩٠	معاملات في الطريق
١٦٥ ٧٧١	١٣٧ ١٦٠	موجودات متفرقة أخرى
٤٨٥ ٨٥٨	٥٠٣ ٨٧٦	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠

١٣ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	شركات			
	صغيرة		حكومات	
	أفراد	ومتوسطة	كبرى	وقطاع عام
حسابات جارية وتحت الطلب	٦ ٢٠٣ ٦٦١	٢ ١٠٥ ٦٢٨	٢ ٢٥٧ ٨٥٠	٢ ٥٣٩ ٤٣٩
ودائع التوفير	١ ٩٦٥ ٠٦٩	١٥ ٩٧٦	١٩ ٣٣٠	٣٣٠
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٨ ٤٣٢ ٥١٢	٧٣٨ ٤٧٧	٣ ٨٦١ ٤٣٣	٢ ٠٩٦ ٩٤٧
شهادات إيداع	٣٣٢ ٣٦٤	٢٤ ١٦٤	١٤ ٤٢٩	١٠٥ ٦٤٦
المجموع	١٦ ٩٣٣ ٦٠٦	٢ ٨٨٤ ٢٤٥	٦ ١٥٣ ٠٤٢	٤ ٧٤٢ ٣٦٢

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

	شركات			
	صغيرة		حكومات	
	أفراد	ومتوسطة	كبرى	وقطاع عام
حسابات جارية وتحت الطلب	٥ ٧١٣ ٢٠٧	٢ ٢٠٩ ٤٠٤	٢ ١٠٣ ٩٠٢	٣ ٠١١ ٥٨٨
ودائع التوفير	٢ ٠٣١ ٩٢٢	٣٩ ٩٣٧	٢٥ ٥٤٨	٣٢٩
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٨ ٩٢٣ ٦٢٠	٩٨٨ ٠٥٥	٤ ٤٨٥ ٠٦٠	١ ٥٠٥ ٥٨٨
شهادات إيداع	٢٨٦ ٥٣٣	١٩ ٩٤٩	١٨ ٠٣٧	١٠٩ ٨٤٧
المجموع	١٦ ٩٥٥ ٢٨٢	٣ ٢٥٧ ٣٤٥	٦ ٦٣٢ ٥٤٧	٤ ٦٢٧ ٣٥٢

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ٤٧٤٢,٤ مليون دولار أو ما نسبته ١٥,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٢٧,٤) مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١٤,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١١ ٧٦٨,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٣٨,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٢ ١٤٣,٤) مليون دولار أو ما نسبته ٣٨,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٠,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٥٥,٢) مليون دولار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت الودائع الجامدة ٢١٦,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢٧٢,٣) مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٤ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٠,٢٥bp) .

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنوات بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال الفترة بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الاسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس .

قامت المجموعة خلال الفترة بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

وفيما يلي تحليل الأموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٧٧٣ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١
٥ ٠٠٠	-
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٢٥٨ ٥٩٦	٢٥١ ١٧٦
١٠٦ ٩٩٠	٢٠٩ ٥١٨
(١٧١ ٢٠١)	(٢٠٢ ٠٩٨)
(٦ ٥٠٠)	-
١٨٧ ٨٨٥	٢٥٨ ٥٩٦

١٥ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية الفترة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٠	٢٠٠٩
١٠٦ ٩٩٠	١٠٧ ٥٦٨
-	١٧٣
(١٧٧)	٥١٩
١٠٦ ٨١٣	١٠٨ ٢٦٠

مخصص ضريبة الدخل

ضريبة دخل سنوات سابقة

أثر موجودات ضريبية مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع وشركات تابعة فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٦ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الاول
٢٠١٠	٢٠٠٩
١٠٨ ٣٠١	١١٦ ٥٩٨
٢٦٠ ٣٠٠	٢٣٧ ٨٠٤
١٢٣ ٧٢٧	١٣٨ ٤٠٤
٥٠ ٨١٤	٥٨ ٢٥٦
١٨٩ ٣٧٨	١٧٥ ٦٣٠
٧٣٢ ٥٢٠	٧٢٦ ٦٩٢

فوائد للدفع

أوراق للدفع

فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً

مصاريف مستحقة غير مدفوعة

مطلوبات مختلفة أخرى

المجموع

١٧ - رأس المال والإحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به ٧٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١ ٢٢٦,٢ مليون دولار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١ ٢٢٦,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

ج - بلغ عدد أسهم الخزينة ٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩). يتم اظهار أسهم الخزينة في بند مستقل مطروحة من حقوق الملكية وهي لا تتمتع بحق في الارباح الموزعة على المساهمين كما ليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع.

١٨ - الأرباح المدورة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ ما يعادل ٣,٥ مليون أمريكي دولار نتيجة تطبيق بعض المعايير المحاسبية (٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

١٩ - أرباح مقترح توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للأسهم ، وبلغت الارباح المقترح توزيعها للمجموعة ما يعادل ١٦٢ ٩٥٢ ألف دولار أمريكي كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠٠٩ (ما يعادل ٢١٣ ٦٤٥ ألف دولار أمريكي عن العام ٢٠٠٨) .

٢٠ - فوائد دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
٥٩٣ ٤٣٨	٥٢٦ ٨٤٠
٧١ ٧٣٧	٥٩ ١٠٤
٦٥ ٣٥٩	١٩ ١٤٣
٢٠ ٤٨٧	٨٢٤
٣ ٢٥٢	٣ ٠٠٢
١١٣ ٦٠٦	١٣٠ ٥٠٩
٨٢ ٩٠٨	٥٠ ١٤٢
٩٥٠ ٧٨٧	٧٨٩ ٥٦٤

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

تسهيلات إئتمانية مباشرة *	
أرصدة لدى بنوك مركزية	
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
موجودات مالية للمتاجرة	
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
موجودات مالية متوفرة للبيع	
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	
المجموع	

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠					
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	شركات		المجموع
			صغيرة	بنوك ومؤسسات	
				حكومات وقطاع عام	
٤ ٥٣١	٥ ٤٦١	١٢ ٦٠٧	١ ٤٣٥	٦١٩	٢٤ ٦٥٣
٤ ٢٢٣	١٨ ٩٧٤	٧٥ ٤١٤	٤٦	٧ ٨٦٩	١٠٦ ٥٢٦
٧١ ٦١٤	٤٦ ٧٨٢	٢٠٢ ٠٥٨	٥ ٤٠٣	٢٥ ٠٤٩	٣٥٠ ٩٠٦
٣٠ ٢٨٦	٧ ٩١٠	٦٩	-	-	٣٨ ٢٦٥
٦ ٤٩٠	-	-	-	-	٦ ٤٩٠
١١٧ ١٤٤	٧٩ ١٢٧	٢٩٠ ١٤٨	٦ ٨٨٤	٣٣ ٥٣٧	٥٢٦ ٨٤٠

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مبنية
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	شركات		المجموع
			صغيرة	بنوك ومؤسسات	
				حكومات وقطاع عام	
٤ ٠٧٦	٩ ٥٧٣	١٨ ٢٥٨	١ ١٣٣	٩ ٢٣٢	٤٢ ٢٧٢
٤ ٦٦٩	٢٤ ٣٠٩	٨٨ ١٣٧	١٧	-	١١٧ ١٣٢
٧٤ ٣٥٤	٣٨ ٤٠١	٢٢٧ ٧٤٨	١٨ ٥٧٢	٢٩ ٣٣٩	٣٨٨ ٤١٤
٣١ ٣٤٤	٨ ٢٣٥	-	-	-	٣٩ ٥٧٩
٦ ٠٤١	-	-	-	-	٦ ٠٤١
١٢٠ ٤٨٤	٨٠ ٥١٨	٣٣٤ ١٤٣	١٩ ٧٢٢	٣٨ ٥٧١	٥٩٣ ٤٣٨

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مبنية
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

٢١ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٢٢٨ ٤٦٩	٣٢٧ ٨٧٦
٣٥ ١٩٦	٤١ ٨٩٧
٢١ ٢٥٦	٤٨ ٧٦٧
٧ ٣١٣	٤ ٦٢١
٧ ٠٦٠	٦ ٧٠٣
٢٩٩ ٢٩٤	٤٢٩ ٨٦٤

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠

شركات				
صغيرة		حكومات		المجموع
أفراد	ومتوسطة	كبرى	وقطاع عام	
١ ٨٣٠	١ ٢٣٥	٦ ٠٦٦	٦٠٠	٩ ٧٣١
١٦ ٨٨١	٥٦	١٦٥	-	١٧ ١٠٢
١٠٢ ١٦٢	١١ ٧٢٤	٥٣ ٦٧٤	١٦ ٩٦٣	١٨٤ ٥٢٣
١١ ٣٣٣	١ ٠٠٧	٥٢٥	٤ ٢٤٩	١٧ ١١٣
١٣٢ ٢٠٦	١٤ ٠٢٢	٦٠ ٤٣٠	٢١ ٨١٢	٢٢٨ ٤٦٩

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

شركات				
صغيرة		حكومات		المجموع
أفراد	ومتوسطة	كبرى	وقطاع عام	
٥ ٩٣٧	٤ ٥٠٦	٣ ١٣٥	٥٣٣	١٤ ١١١
١٣ ٥٧٨	٩٥	١٤٧	-	١٣ ٨٢٠
١٣٤ ٠١١	١٤ ٢٩٨	١٢٣ ٣٦٦	١٢ ٧٦٦	٢٨٤ ٤٤١
١٢ ١٩٠	١ ٠٤٩	١ ٥١١	٧٥٤	١٥ ٥٠٤
١٦٥ ٧١٦	١٩ ٩٤٨	١٢٨ ١٥٩	١٤ ٠٥٣	٣٢٧ ٨٧٦

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

٢٢ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الامـريـكـية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
١٠٦٨	(٤٤٢٢)	-	(٣٣٥٤)	اذونات خزينة وسندات
٢١٥	(١٢٥)	١١٣٧	١٢٢٧	أسهم شركات
١٢٨٣	(٤٥٤٧)	١١٣٧	(٢١٢٧)	المجموع

بـآلاف الدولارات الامـريـكـية
٣٠ حزيران ٢٠٠٩

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٣١	٢٩٩٦	-	٣٥٢٧	اذونات خزينة وسندات
٥٣٦	٥٣	١٠٣	٦٩٢	أسهم شركات
١٠٦٧	٣٠٤٩	١٠٣	٤٢١٩	المجموع

٢٣ - أرباح (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الامـريـكـية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٢	١٠٣٦	-	١٠٨٨	اذونات خزينة وسندات
-	-	-	-	اسهم شركات
٥٢	١٠٣٦	-	١٠٨٨	المجموع

بـآلاف الدولارات الامـريـكـية
٣٠ حزيران ٢٠٠٩

أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٩٢٩	(١٩٢١٢)	-	(١٣٢٨٣)	اذونات خزينة وسندات
-	-	-	-	اسهم شركات
٥٩٢٩	(١٩٢١٢)	-	(١٣٢٨٣)	المجموع

٢٤ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح بيع	عوائد التوزيعات	(خسائر) تكفي في	المجموع
موجودات مالية	القيمة		
٤٩٠٣	-	-	٤٩٠٣
٣١٧٧	-	-	٣١٧٧
٢٥٠٤٠	٦١٣٥	(٦٦٩)	٣٠٥٠٦
٣٣١٢٠	٦١٣٥	(٦٦٩)	٣٨٥٨٦

أذونات وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح بيع	عوائد التوزيعات	(خسائر) تكفي في	المجموع
موجودات مالية	القيمة		
٢٦٥٥	-	-	٢٦٥٥
٢٧٨٢	-	-	٢٧٨٢
٣١	٨٧٢٦	(٣٥٢٩)	٥٢٢٨
٥٤٦٨	٨٧٢٦	(٣٥٢٩)	١٠٦٦٥

أذونات وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

٢٥ - استحقاقات الإلتزامات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

أ - إلتباطات بنكية

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
لغاية سنة	من سنة و لغاية ٥	أكثر من ٥	المجموع
سنوات	سنوات	سنوات	
٨١٥٨٦٣٨	١٤١٦٦	٢٦٢	٨١٧٣٠٦٦
٥١٠٢٣٠	٧٨٣٢	-	٥١٨٠٦٢
١٠٩٦٦٢٦	١٥٦٨٨٥	١٦٦٢٥٤	١٤١٩٧٦٥
٢٠٥١٨٨٧	١٧٧٤٥٤٤	٢٨٩١١١	٤١١٥٥٤٢
٥٤٢٣٩٤٠	٢٥٣٣٦٧٤	١٨٤٣٨٠	٨١٤١٩٩٤
٢٥٥٦٣١٩	٥٩٣٤٥٣	-	٣١٤٩٧٧٢
١٩٧٩٧٦٤٠	٥٠٨٠٥٥٤	٦٤٠٠٠٧	٢٥٥١٨٢٠١

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستقلة

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
لغاية سنة	من سنة و لغاية ٥	أكثر من ٥	المجموع
سنوات	سنوات	سنوات	
٦٤٠٠١٤٣	١٣٣٤٦	١٣١٩٦	٦٤٢٦٦٨٥
٥٨٩٢٧١	٣٢٨٦	-	٥٩٢٥٥٧
١١١٩٢٧٢	٢٣٧٨٢٥	١٩٢٩٥٤	١٥٥٠٠٥١
٢٣١٢٧٧٤	١٤٢٢٨٨٩	٢٤٥٥٥٤	٣٩٨١٢١٧
٤٠٧١٩٦٣	٢٦١٦٥٠٢	١٥٧٤٣٢٨	٨٢٦٢٧٩٣
٢٤٧١١٠٢	١٠١٨٠٨٧	١٢٨٩٥٨	٣٦١٨١٤٧
١٦٩٦٤٥٢٥	٥٣١١٩٣٥	٢١٥٤٩٩٠	٢٤٤٣١٤٥٠

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستقلة

المجموع

ب - إرتباطات غير بنكية :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٠				
١٠.٠٧٨	-	-	١٠.٠٧٨	عقود مشاريع انشائية
٤٤١٠	-	٦٠٩	٣٨٠١	عقود مشتريات
٢٨٨٠١	١٨٦٨٤	٨٤٢٠	١٦٩٧	عقود إيجار تشغيلية
٤٣٢٨٩	١٨٦٨٤	٩٠٢٩	١٥٥٧٦	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
١٨٩٤٣	-	٦٣٦٣	١٢٥٨٠	عقود مشاريع انشائية
١٢٠٧٣	-	٣٥٥	١١٧١٨	عقود مشتريات
٢٥٦١٠	١٩٢٥٣	٤٤٩٤	١٨٦٣	عقود إيجار تشغيلية
٥٦٦٢٦	١٩٢٥٣	١١٢١٢	٢٦١٦١	المجموع

٢٦ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي
٤٥١.٧٠٢	٤٥١.٧٠٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧.٣١٥	٩٧٧.٣١٥	إحتياطي إجباري
١.٢٢٦.١٨٥	١.٢٢٦.١٨٥	إحتياطي اختياري
١.٨٢٣.٣٢١	١.٨٢٢.٨٢٤	علاوة إصدار
(٣٩.٧٦١)	(٣٨.٧١٤)	إحتياطي عام
(١.٥٠٠)	(١.٥٠٠)	أرباح مدورة *
(٢٢٤.٤٩٩)	(٢٠٢.٥٨٨)	تكلفة شراء أسهم الخزينة
٤.٩٨٨.٧٩٠	٥.٠١١.٢٥١	موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
١٧٧.٧٢٨	٣٦.٠٤٦	ب - رأس المال الإضافي
(٣٨.٧٠٨)	٥.٧١٢	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
-	٣٥.٧٠٩	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠.٦٧٧.٠	٣٤٢.٨٤٤	قروض مساندة
٤٤٥.٧٩٠	٤٢٠.٣١١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
٤٣٥.٨١٧	٥٤٣.٤٣٤	ج - إستثمارات
٤.٩٩٨.٧٦٣	٤.٨٨٨.١٢٨	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٢٧.٩٥٥.٣٨٩	٣٠.٩٠٩.١١٩	الموجودات والبنود خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٧,٨٨%	١٥,٨١%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٧,٠٧%	١٥,٣٣%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الإحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٧ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل المجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات مجموعة البنك العربي ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر مجموعة البنك العربي ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

البيانات	٣٠ حزيران ٢٠١٠						٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع	
صافي الإيرادات	٤٤٠ ٨١٦	٢١٦ ٦١٩	(٤٧ ٣٦٥)	٩٤ ٠٤٠	٢٠٠ ٥٩٩	٩٠٤ ٧٠٩	٨٩٨ ٨٣٠	
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٤٥ ٤٣٦)	(٦٧ ٦٦٠)	٧٩ ٧٩٥	٣٣ ٢٩١	-	-	-	
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	١١٢ ١٤٨	-	(١ ٠٩٨)	١٣ ٠٦٥	-	١٢٤ ١١٥	٥٦ ٣٤٧	
مخصصات أخرى	٨٣٨	٧٦	٣٢	١ ٠٨٥	(٩٩٩)	١ ٠٣٢	٥ ٧٧٦	
المصاريف الإدارية المباشرة	١١١ ٠٢٨	٢٠ ١١٠	١٣ ٧٥٢	٦١ ٨٤٧	-	٢٠٦ ٧٣٧	٢٦٠ ٧٣١	
نتائج أعمال القطاع	١٧١ ٣٧٦	١٢٨ ٧٧٣	١٩ ٧٤٤	٥١ ٣٣٤	٢٠١ ٥٩٨	٥٧٢ ٨٢٥	٥٧٥ ٩٧٦	
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٦٦ ٠٥٣	٢٨ ٣٢٧	١١ ٢٢٠	٥١ ٥٤٧	٥ ٦٠٤	١٦٢ ٧٥١	١٢٣ ٩٦٧	
الربح قبل الضرائب	١٠٥ ٣٢٣	١٠٠ ٤٤٦	٨ ٥٢٤	(٢١٣)	١٩٥ ٩٩٤	٤١٠ ٠٧٤	٤٥٢ ٠٠٩	
مصروف ضريبة الدخل	٢٨ ٨٢٥	٣٠ ٧٢٨	٣ ٨٢٣	٥٢٠	٣٢ ٩١٧	١٠٦ ٨١٣	١٠٨ ٢٦٠	
صافي ربح (خسائر) الفترة	٦٦ ٤٩٨	٦٩ ٧١٨	٤ ٧٠١	(٧٣٣)	١٦٣ ٠٧٧	٣٠٣ ٢٦١	٣٤٣ ٧٤٩	
استهلاكات وإطفاءات	٨ ٣٩٣	٢ ٢٦٧	١ ٢٤٢	١١ ٦٧٠	٣ ٦١٣	٢٧ ١٨٥	٢٣ ٢٦٠	

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

البيانات	٣٠ حزيران ٢٠١٠						٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع	
معلومات أخرى								
موجودات القطاع	٢٥ ٣٢٥ ٩٩٦	١٧ ٤٠٠ ٠٦٠	١ ٢٩٤ ٢٢٩	٢ ٠٨١ ٧٦٣	٧٧٨ ٦٣٨	٤٦ ٨٨٠ ٦٨٦	٤٨ ٦٤٥ ٤٨٣	
الموجودات بين القطاعات	-	٢ ٨٥١ ١٢١	٨ ٢٢٠ ٩٤٥	٤ ١٨١ ٠٦٦	٥ ٧٣٩ ٦٠٠	-	-	
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	٢ ٠٤٦ ٤١٩	٢ ٠٤٦ ٤١٩	١ ٩٥٥ ١٠٦	
مجموع الموجودات	٢٥ ٣٢٥ ٩٩٦	٢٠ ٢٥١ ١٨١	٩ ٥٢٥ ١٧٤	٦ ٢٦٢ ٨٢٩	٨ ٥٦٤ ٦٥٧	٤٨ ٩٢٧ ١٠٥	٥٠ ٦٠٠ ٥٨٩	
مطلوبات القطاع	٢٠ ١٥٥ ٠٢٢	٤ ٤١٩ ٤٢٣	٩ ٥٢٥ ١٧٤	٦ ٢٦٢ ٨٢٩	٤٨١ ٦٥٣	٤٠ ٨٤٤ ١٠١	٤٢ ٥٠٣ ٧٨١	
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٨ ٠٨٣ ٠٠٤	٨ ٠٨٣ ٠٠٤	٨ ٠٩٦ ٨٠٨	
مطلوبات بين القطاعات	٥ ١٧٠ ٩٧٤	١٥ ٨٣١ ٧٥٨	-	-	-	-	-	
مجموع المطلوبات	٢٥ ٣٢٥ ٩٩٦	٢٠ ٢٥١ ١٨١	٩ ٥٢٥ ١٧٤	٦ ٢٦٢ ٨٢٩	٨ ٥٦٤ ٦٥٧	٤٨ ٩٢٧ ١٠٥	٥٠ ٦٠٠ ٥٨٩	

٢٨- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
ودائع لدى	تسهيلات ائتمانية	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات
أطراف ذات علاقة	مباشرة		وكفالات
وسحوبات			
١٠٨١٥	-	٢٣٣٠٤٥	
١٢٠٩٠٠	٣٧٣٠٣٣	٣٩٤٣٩٠	
١٣١٧١٥	٣٧٣٠٣٣	٦٢٧٤٣٥	

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
ودائع لدى	تسهيلات ائتمانية	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات
أطراف ذات علاقة	مباشرة		وكفالات
وسحوبات			
٩٧٧٣	-	٣٣٣٩٨١	
١٠٠٢٦٩	٣٣١٤٠٦	١٥٠٦٥٥	
١١٠٠٤٢	٣٣١٤٠٦	٤٨٤٦٣٦	

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

— إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
١٣٦	١٩٨

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٩٧٧	٤٦٧

شركات حليفة

— إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

— بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للمجموعة ٢٣,١ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

٢٩- الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٩	٢٠١٠
٣٢٠ ٨٤٥	٢٨١ ٠٤٩

الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

ألف سهم	
٥٣٣ ٨٧٣	٥٣٣ ٨٧٣

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

دولار أمريكي / سهم	
٠,٦٠	٠,٥٣

نصيب السهم من ربح الفترة

٣٠- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٩	٢٠١٠
٩ ٠٨٨ ٨٦٧	١٠ ٧٨٨ ١٠٣
٥ ١٥٥ ٤١٦	٣ ٥٢٧ ٣٠٨
٥ ٢٩٣ ٢٩٦	٤ ٠٦٧ ٨١٨
٨ ٨٥٠ ٩٨٧	١٠ ٢٤٧ ٥٩٣

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يطرح: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٣١ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين ، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه ، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي ش . م . ع كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي يمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٧٦.٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٣,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) ويرأي الإدارة أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٢٥.٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٣٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٣٢ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع أرقام الفترة الحالية.

البنك العربي ش. م. ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

١ - ١٩

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الاخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٩ تموز ٢٠١٠

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبين قانونيين

عمان - الأردن

Member of
Deloitte & Touche Tohmatsu

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجودات
٤٠٠٤٨١٩	٣٨٥٨٧٠٣	٤	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٨٢٧٤٦	٢٤٤١٨٨٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٦٠٩٢	٤٠١٠٢٦	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٢٠٧٤	٤٢٠٢٠		موجودات مالية للمتاجرة
٥٠٤٢٧	٥٣٣٩٢		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨٢٣٣٥	٩٠٢٥٤		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٠١٣٨٢٠٨	١٠٠٦٨٣٣٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤٧٦٧٠٢	٣٦٣٨٤٧٣	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٦٩٦٦٣	٤٩٧٥١٧		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٢٨٤١٨١	١١٩٣٢٥٦		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٩٩٨٧٣	٢١٠٤٢٨	٩	موجودات ثابتة
٢٠٥٧٨٩	١٩٩١٥٩	١٠	موجودات أخرى
١٦٥٨٢	١٥٠٣٨		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٢٧٠٩٩٨٨		مجموع الموجودات
٣٢٣١٤٤٢	٢٨٤٢٤١٦		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٢٩٨٥٣٤٨	١٣١٥٥٠١٧	١١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٩٤٠٥٣	٢١٠٢١٠٩		ودائع عملاء
٨٨٧٤٦	٩٦٩٢٧		تأمينات نقدية
٣٥٤٦١٠	٣٥٨١٥٥	١٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٩٦٢٢٢	٦٨٥٤١	١٣	أموال مقترضة
٦٥٥٨٤	٦٦٤٧٥		مخصص ضريبة الدخل
٢٦٩٨٨٨	٢٧٨٩٣٤	١٤	مخصصات أخرى
١٢٢٩٢	١٢١٠٦		مطلوبات أخرى
١٩٢٩٨٢٨٥	١٨٩٨٠٦٨٠		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	١٥	مجموع المطلوبات
٨٥٩٩٣٧	٨٥٩٩٣٧	١٥	رأس المال المدفوع
(١٠٦٤)	(١٠٦٤)	١٥	علاوة اصدار
٢٨٥٤٦٠	٢٨٥٤٦٠	١٥	أسهم خزينة
٦١٤٩٢٠	٦١٤٩٢٠	١٥	إحتياطي إجباري
١٠٦٦٦٧٤	١٠٦٦٦٧٤	١٥	إحتياطي اختياري
٢٢٠٦٨٥	٢٢٠٦٨٥		إحتياطي عام
١٢٦١٩٢	١٣٧٠٧		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٣١٥٠٧)	(٢٩٦٣٠)		إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
١٩١٠٩	١٩١٢٣	١٦	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٦٨٠٠	-	١٧	أرباح مدورة
-	١٤٥٤٩٦		أرباح مقترح توزيعها
٣٨٠١٢٠٦	٣٧٢٩٣٠٨		الربح للفترة
٢٣٠٩٩٤٩١	٢٢٧٠٩٩٨٨		مجموع حقوق المساهمين
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

الإيضاح	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
الإيرادات				
فوائد دائنة	٣٩٣ ١١٦	٤٩١ ٧٣٤	١٩٥ ٣٨١	٢٣٨ ٤٩٥
ببذل: فوائد مدينة	١٥٣ ٣٧٧	٢٢٨ ١٦١	٧٦ ٦٢٢	١٠٤ ٧١٦
صافي إيرادات الفوائد	٢٣٩ ٧٣٩	٢٦٣ ٥٧٣	١١٨ ٧٥٩	١٣٣ ٧٧٩
صافي إيرادات العمولات	٦٨ ٤٦٢	٦٤ ٩٨٦	٣٥ ٣٦١	٣٤ ٩٨١
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٣٠٨ ٢٠١	٣٢٨ ٥٥٩	١٥٤ ١٢٠	١٦٨ ٧٦٠
فروقات العملات الأجنبية	١٤ ٩٠٧	١٧ ٦٤٦	٧ ٩٢٩	٨ ٣١٤
(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة	(٨٠)	٩٤٧	(٢٨٩)	١٠ ٧٠
(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٣٨)	٦ ٣١٩	(٧٠)	٦ ٦٤٤
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٣ ٢٩٩	٧ ٢٥٦	١٠ ١٦١	٦ ٠٣٢
حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة	٤٦ ٤٠٢	٢٨ ١٤١	٣٢ ٦٦٠	١١ ٥٩٤
إيرادات أخرى	١٣ ٣٨٩	٧ ٤٥٨	٦ ٥٢٧	١ ٣٧٩
صافي الإيرادات	٤٠٦ ٠٨٠	٣٩٦ ٣٢٦	٢١١ ٠٣٨	٢٠٣ ٧٩٣
المصروفات				
نفقات الموظفين	٨٦ ٤٢٣	٩٥ ٢٨٦	٤٠ ٣٠٤	٤٠ ٦٩٣
مصاريف أخرى	٦٦ ٨٣٧	٧٩ ٣٤٨	٣٦ ٣٠٧	٤٤ ١٩٧
استهلاكات وإطفاءات	١٢ ٢٧٥	١٠ ٤٧٣	٦ ٣٠٥	٥ ٣٩٧
مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥٣ ٢٩٤	١٥ ٧٦٧	٢٩ ١٠٧	١٣ ٠٤٢
مخصصات أخرى	٣ ٠٣١	١ ٤٥٦	١ ٢٧٣	٥٣٩
مجموع المصروفات	٢٢١ ٨٦٠	٢٠٢ ٣٣٠	١١٣ ٢٩٦	١٠٣ ٧٦٨
الربح للفترة قبل الضريبة	١٨٤ ٢٢٠	١٩٣ ٩٩٦	٩٧ ٧٤٢	١٠٠ ٠٢٥
ببذل: مصروف ضريبة الدخل	٣٨ ٧٢٤	٣٤ ٤٦٨	٢٠ ٣٢٧	٢٠ ٦٣٦
الربح للفترة	١٤٥ ٤٩٦	١٥٩ ٥٢٨	٧٧ ٤١٥	٧٩ ٣٨٩

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بآلاف الدنانير الأردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
٧٩ ٣٨٩	٧٧ ٤١٥	١٥٩ ٥٢٨	١٤٥ ٤٩٦
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة			
٥٢ ٩٥٦	(٤ ٤٤٠)	٣٥ ٤٤٢	١ ٨٧٧
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات مالية المتوفرة للبيع			
٥١ ٦٣٣	(٦٤ ٢٦٤)	٣ ٦٧٨	(١١٢ ٤٨٥)
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية			
١٠٤ ٥٨٩	(٦٨ ٧٠٤)	٣٩ ١٢٠	(١١٠ ٦٠٨)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة			
١٨٣ ٩٧٨	٨ ٧١١	١٩٨ ٦٤٨	٣٤ ٨٨٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

العقود المعمولة بالبيع

شركة معيهاية عامة محدودة

تعمير - الملكية الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة

الجنة أشعر المنهية في ٢٠ حزيران ٢٠١٠

إبلاغ الدكتور الأرونية

(مرجعة غير مدققة)

[illegible]

تتمثل الإخفاطات: الألبان، الجبن، اللحم، الفطائر، الخبز، الخ. في القيمة الغذائية بـ ٢٩,٦٣ مليون دينار أردني ونظر مزارع في ١٠٠٠ مليون دينار أردني، كما تشمل كتلة أسهم خيرية بـ ١٠٠٠ مليون دينار أردني، بالإضافة إلى ٢٠٠ مليون دينار أردني. كما في ٢٠٠٠ مليون دينار أردني.

تعتبر الإحصاءات المرفقة من رتبة (١) التي رافقت هذا القرار مع تقريره، إضافة إلى الجدول رقم (٢٩) الملحق بهذا القرار، بمثابة الملحق لهذا القرار.

قائمة (د)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بالآلاف الدينار الأردني)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:		
١٩٣ ٩٩٦	١٨٤ ٢٢٠	الربح للفترة قبل الضريبة
تعديلات:		
١٠ ٤٧٣	١٢ ٢٧٥	- استهلاكات واطفاءات
١٥ ٧٦٧	٥٣ ٢٩٤	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(١٨٧)	١٢٠	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(٢ ١٥٥)	٧٥	- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١ ٤٥٦	٣ ٣١	- مخصصات أخرى
٢١٩ ٣٥٠	٢٥٣ ٠١٥	المجموع
(الزيادة) النقص في الموجودات:		
٨٨ ٧١١	(٣ ٨١٥)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢١٠ ٤٠٦	(١٦٤ ٩٣٤)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٣٢١ ٠٠٤	٣١ ٢٧٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٤ ٨٧٣	٩ ٤٣٤	موجودات مالية للمتاجرة
٦٢ ٦٨٤	(٣ ٠٤٠)	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢ ٠٩٤	٢٥٥	الموجودات الأخرى
(النقص) الزيادة في المطلوبات:		
٢٣٣ ٧٢٢	(١١ ٣٧٢)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٤٥٢ ١٨٩)	١٦٩ ٦٦٩	ودائع عملاء
٢٣ ١٦١	(٩١ ٩٤٤)	تأمينات نقدية
(١٢ ٧٠٨)	(٢ ٨٠٨)	مطلوبات أخرى
٧٣١ ١٠٨	١٨٥ ٧٣٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٧٤ ٤٥٤)	(٦٥ ٥٨٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٥٦ ٦٥٤	١٢٠ ١٥٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
(٣٨٥ ٣٤٣)	(١٥٩ ٨٩٤)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٤٧ ٤١٦)	٧٢ ١٤٦	استحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٩ ١٦٥)	(٩ ٩٨٢)	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(١٣ ٨٣٩)	(٢٢ ٨٣٠)	(شراء) موجودات ثابتة
(٥٦٥ ٧٦٣)	(١٢٠ ٥٦٠)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل:		
(٢٥ ٠٠٠)	٣ ٥٤٥	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٠٤ ٦٩٨)	أرباح موزعة على المساهمين
١ ٢٩٥	-	المتحصل من بيع أسهم خزينة
(١٥٧ ٢٠٥)	(١٠١ ١٥٣)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٣ ٦٧٨	(١١ ٥٧٨)	فروقات ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
(٦٢ ٦٣٦)	(١١٣ ١٣٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢ ٩١٢ ٧٠١	٣ ٧٥١ ٤١١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٢ ٨٥٠ ٠٦٥	٣ ٦٣٨ ٢٧٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٨٣ والخارج وعددها ١٠٣ والشركات التابعة له.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع شركات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار القوائم المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠١٠.

٢ - أسس إظهار القوائم المالية

- تمثل القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة القوائم المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة القوائم المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية.
- يعد البنك قوائم مالية موحدة تشمل القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع وشركاته التابعة شاملة قوائم البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية، حيث يتم إظهار بعضها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- لا تتضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ باستثناء أنه لا يتم إجراء تخصيص على أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٢٠,٢ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨,٨٣٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أي أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٢٩,٢ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٢٥,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٧ - تسهيلات الائتمانية مباشرة

بـآلاف الدينائر الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات	المجموع	
٤١ ٦٠٩	٥٨ ٤٤٢	١٣٦ ٢٥٢	٣٦ ١٦٠	—	٢٧٢ ٤٦٣	كمبيالات وأسناد مخصصة *
٢٣ ٩٧٧	٢٨٦ ٥٨٦	١ ٧٢٥ ٦٧٦	٣٣	٩٩ ٢٦١	٢ ١٣٥ ٥٣٣	حسابات جارية مدينة *
٦٥٨ ١٦٤	٢٢٦ ١٩٨	٥ ٥٤٠ ٤١٠	٤٩٥ ٦٣٧	٦٤٠ ٠٨٣	٧ ٥٦٠ ٤٩٢	سلف وقروض مستغلة *
٤٧٢ ٨٧٣	١ ٧١٨	١ ٣٤٣	—	—	٤٧٥ ٩٣٤	قروض عقارية
٤٥ ٢٣٨	—	—	—	—	٤٥ ٢٣٨	بطاقات ائتمان
١ ٢٤١ ٨٦١	٥٧٢ ٩٤٤	٧ ٤٠٣ ٦٨١	٥٣١ ٨٣٠	٧٣٩ ٣٤٤	١٠ ٤٨٩ ٦٦٠	المجموع
١١ ٥٢٠	٥٩ ٠٨٦	٢٩ ٨٩٧	٣٨١	—	١٠٠ ٨٨٤	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٥١ ٩٨٦	٥٧ ٩٧٩	٢٠٨ ٩٠٤	—	١ ٥٧٠	٣٢٠ ٤٣٩	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٣ ٥٠٦	١١٧ ٠٦٥	٢٣٨ ٨٠١	٣٨١	١ ٥٧٠	٤٢١ ٣٢٣	المجموع
١ ١٧٨ ٣٥٥	٤٥٥ ٨٧٩	٧ ١٦٤ ٨٨٠	٥٣١ ٤٤٩	٧٣٧ ٧٧٤	١٠ ٠٦٨ ٣٣٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة

بـآلاف الدينائر الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات	المجموع	
٤٧ ٧٠٣	٩٦ ٥٩٥	٢٤٥ ٥٨١	٢٧ ٠٥٢	٥٣	٤١٦ ٩٨٤	كمبيالات وأسناد مخصصة *
٢٤ ٢٧٦	٣١٥ ٩٣٥	١ ٤٨٦ ٣١٩	—	١٤٩ ٣٧٩	١ ٩٧٥ ٩٠٩	حسابات جارية مدينة *
٧٢٦ ١٩٨	٢٦٤ ٣٦٨	٥ ٦٣٩ ٣٢٣	٥٣٢ ٢٠١	٤٧٦ ٣٨٠	٧ ٦٣٨ ٤٧٠	سلف وقروض مستغلة *
٤٤٤ ١٣٤	٨٧٠	١ ٥٧٦	—	—	٤٤٦ ٥٨٠	قروض عقارية
٤٢ ٩٩٠	—	—	—	—	٤٢ ٩٩٠	بطاقات ائتمان
١ ٢٨٥ ٣٠١	٦٧٧ ٧٦٨	٧ ٣٧٢ ٧٩٩	٥٥٩ ٢٥٣	٦٢٥ ٨١٢	١٠ ٥٢٠ ٩٣٣	المجموع
٨ ٤٨٦	٥٥ ٣٦٦	٢٣ ١٨٤	١٧٢	—	٨٧ ٢٠٨	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٤٨ ٠٨٤	٦٧ ٢٠٩	١٦٩ ٧٢٩	١٠ ٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥ ٥١٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٦ ٥٧٠	١٢٢ ٥٧٥	١٩٢ ٩١٣	١٠ ٤٣٤	٢٣٣	٣٨٢ ٧٢٥	المجموع
١ ٢٢٨ ٧٣١	٥٥٥ ١٩٣	٧ ١٧٩ ٨٨٦	٥٤٨ ٨١٩	٦٢٥ ٥٧٩	١٠ ١٣٨ ٢٠٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٢,٤ مليون دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٣,٣ مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

-- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة ٧٣٩,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٢٥,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٥,٩٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

-- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٩٨,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٦٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨٧٧,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٣٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

-- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٩٧,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٧٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٩٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٦٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة للفترة كما يلي :

بـآلاف الفوائد الأردنية							
٣٠ حزيران ٢٠١٠							
بشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات للقروض العقارية كما يلي :	شركات						
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع	
رصيد بداية الفترة	٨ ٤٨٦	٥٥ ٣٦٦	٢٣ ١٨٤	١٧٢	-	٨٧ ٢٠٨	٢ ٦٠٨
فوائد وعمولات متعلقة خلال الفترة	٣ ٥٨٦	٧ ٧٠٢	٦ ١٦٨	٢٠٩	-	١٧ ٦٦٥	٦٠٣
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(٧٤)	(١ ٩٠٤)	(١٥٣)	-	-	(٢ ١٣١)	(٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٤٧٦)	(١ ٥١٠)	(٣٠)	-	-	(٢ ٠١٦)	(١١٧)
تعديلات خلال الفترة	(٢)	(٨٥٦)	٧٢٨	-	-	(١٣٠)	-
تعديلات فرق عملة	-	٢٨٨	-	-	-	٢٨٨	٢٦
رصيد نهاية الفترة	١١ ٥٢٠	٥٩ ٠٨٦	٢٩ ٨٩٧	٣٨١	-	١٠٠ ٨٨٤	٣ ١١٣

بـآلاف الدة انير الأردنية							
٣١ كانون الاول ٢٠٠٩							
بشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات للقروض العقارية كما يلي :	شركات						
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع	
رصيد بداية السنة	١ ٨٦١	٦٣ ٥٤٢	٢٠ ١٢٩	-	-	٨٥ ٥٣٢	٢ ٢٤٢
فوائد وعمولات متعلقة خلال السنة	٧ ٨٤٨	٧ ٤٨٠	١٩ ٥٨٤	١٧٢	-	٣٥ ٠٨٤	٩٤٠
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(٨٣٧)	(١٣ ٨٢٤)	(٢ ٥٢٣)	-	-	(١٧ ١٨٤)	(٣٢٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٣٣٥)	(١٤ ٩٩١)	(٨٩٨)	-	-	(١٦ ٢٢٤)	(٢٥٤)
تعديلات خلال السنة	٨	١٢ ٦٣٧	(١٢ ٦٤٥)	-	-	-	-
تعديلات فرق عملة	(٥٩)	٥٢٢	(٤٦٣)	-	-	-	-
رصيد نهاية السنة	٨ ٤٨٦	٥٥ ٣٦٦	٢٣ ١٨٤	١٧٢	-	٨٧ ٢٠٨	٢ ٦٠٨

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
بشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض العقارية كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية فترة	٤٨.٠٨٤	٦٧.٢٠٩	١٦٩.٧٢٩	١٠.٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥.٥١٧
المقتطع من الإيرادات	١١.٢٤٠	٤.٨٧٢	٤٧.٤٨٠	١٣.٠٩٨	٤٦٧	٧٧.١٥٧
المستخدم من المخصص (نيون مشطوبة)	(٢٩٣)	(١.٥٩٧)	(٢٦٢)	(٢٣.٣٦٠)	-	(٢٥.٥١٢)
الفاض في المخصص المحول لقائمة الدخل	(٨.٠٨٨)	(٨.٣٠٤)	(٧.٠٣٣)	-	(٤٣٨)	(٢٣.٨٦٣)
تعديلات خلال الفترة	(١٦٧)	(٣٠)	(٩٥٠)	-	١٣.٠٨	١٦١
تعديلات فرق عملة	١.٢١٠	(٤.١٧١)	(٦٠)	-	-	(٣.٠٢١)
رصيد نهاية الفترة	٥١.٩٨٦	٥٧.٩٧٩	٢٠٨.٩٠٤	-	١.٥٧٠	٢٢٠.٤٣٩

بـآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
بشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض العقارية كما يلي :	شركات					
	أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
رصيد بداية السنة	٣٧.٤٨٩	٧٥.٩١٨	١٠٣.٦٣٠	-	٢٣٢	٢١٧.٢٦٩
المقتطع من الإيرادات	٢٢.٤٦٠	١١.٣٢٠	١٤٧.١١٢	١٠.٢٦٢	-	١٩١.١٥٤
المستخدم من المخصص (نيون مشطوبة)	(٣٠٩)	(١.٦٦١)	(٣.٦١١)	-	-	(٥.٥٨١)
الفاض في المخصص المحول لقائمة الدخل	(١١.٥٠٤)	(٢٣.٤١٩)	(٧٥.٣٨١)	-	-	(١١٠.٣٠٤)
تعديلات خلال السنة	١١٥	(١.٥٣٢)	١.٤١٧	-	-	-
تعديلات فرق عملة	(١٦٧)	٦.٥٨٣	(٣.٤٣٨)	-	١	٢.٩٧٩
رصيد نهاية السنة	٤٨.٠٨٤	٦٧.٢٠٩	١٦٩.٧٢٩	١٠.٢٦٢	٢٣٣	٢٩٥.٥١٧

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١ ٩٣٦ ٣٣٩	١ ٧٣٠ ٧١٣	أذونات وسندات خزينة
٦٢٤ ٢٨٦	٥٩٨ ٠٤٤	سندات حكومية
٨٤٦ ٥٨٢	٩٢٨ ١٥١	سندات أخرى
٢٣١ ٢٦٦	٢١٩ ٧٩٤	أسهم شركات
٣ ٦٣٨ ٤٧٣	٣ ٤٧٦ ٧٠٢	المجموع

* من ضمن الموجودات المالية أسهم شركات بمبلغ ٤٤,٧ مليون دينار تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ١ ٨٥٣,٩ ألف دينار تظهر بالتكلفة/التكلفة المطعأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٩٤٥ ٢٣٣	٩٨٤ ٣٧٣	تحليل للسندات حسب طبيعة الفائدة
٢ ٤٦١ ٩٧٤	٢ ٢٧٢ ٥٣٥	ذات فائدة متغيرة
٣ ٤٠٧ ٢٠٧	٣ ٢٥٦ ٩٠٨	ذات فائدة ثابتة
		المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٤٨٩ ٤٢٢	٣٠٧ ٤٨٣	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
٣٤٢ ٠٥٣	٤٢٤ ٧٨٢	أذونات وسندات خزينة
٧٤٧ ٥٧٤	٨٩٧ ٨٤٢	سندات حكومية
١٨٦ ٥٦٦	١٧٤ ٣٧٩	سندات أخرى
١ ٧٦٥ ٦١٥	١ ٨٠٤ ٤٨٦	أسهم شركات

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١ ٤٤٦ ٩١٧	١ ٤٢٣ ٢٣٠	أذونات وسندات خزينة
٢٨٢ ٢٣٣	١٧٣ ٢٦٢	سندات حكومية
٩٩ ٠٠٨	٣٠ ٣٠٩	سندات أخرى
٤٤ ٧٠٠	٤٥ ٤١٥	أسهم شركات
١ ٨٧٢ ٨٥٨	١ ٦٧٢ ٢١٦	

٩ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبدادات البنك من الموجودات الثابتة خلال الفترة ٢٣,٢٧٤ مليون دينار و ٣,٣٤٣ مليون دينار على التوالي .

١٠ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٧٣ ٥٧٨	٨١ ٠٦٢	فوائد للقبض
٤٥ ٣٨٦	٥٨ ٨٥٤	مصرفات مدفوعة مقدما
٢٧ ٩١٨	٢٥ ٧٠٠	موجودات ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٦ ٣٣١	٦٧١	معاملات بين الفروع
٤٥ ٩٤٦	٣٩ ٥٠٢	موجودات متفرقة أخرى
١٩٩ ١٥٩	٢٠٥ ٧٨٩	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التلخص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١١ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
شركات		حكومات
صغيرة		
أفراد	متوسطة	كبيرة
وقطاع عام	وقطاع عام	وقطاع عام
٢ ١٩٦ ٧٦١	٧٦٥ ٤٤٤	٨٦٢ ٢٣٢
١ ٠٦١ ٢٥٨	١١ ٣٣١	٤ ٤٧٨
٤ ٢٧٢ ٩٦٦	٤٦٥ ٧٦٤	١ ٧١٤ ٤٦٦
٢٣٥ ٢٥٠	١٣ ٦١٩	١٠ ٢٣٣
٧ ٧٦٦ ٢٣٥	١ ٢٥٦ ١٥٨	٢ ٥٩١ ٤٠٩
١٣ ١٥٥ ٠١٧	١ ٥٤١ ٢١٥	٧٣ ٩٨٨
٤ ٠٢٤ ٥٨٠	٢٠٠ ١٤٣	٢٣٤
١ ٠٧٧ ٣٠١	٧٧٢ ٨٥٠	١ ٢٦٦ ٨٥٠
٧ ٧٢٠ ٠٤٦	٣٣٣ ٠٩٠	٣٣٣ ٠٩٠
١٣ ١٥٥ ٠١٧	١ ٥٤١ ٢١٥	٧٣ ٩٨٨

بآلاف الدينار الأردني		
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
شركات		حكومات
صغيرة		
أفراد	متوسطة	كبيرة
وقطاع عام	وقطاع عام	وقطاع عام
٢ ٠٢٩ ٢٠٥	٨١٥ ١٩٦	٩١٣ ٨٠٠
١ ٠٢٣ ٦١٩	١٣ ٨٤٩	٧ ٥١٢
٤ ٤٧٦ ٤٢٨	٤٧٥ ٣٧٩	١ ٩٨٠ ٠٨٠
٢٠٣ ٢١٥	١٤ ١٤٨	٦ ٣٠٣
٧ ٧٣٢ ٤٦٧	١ ٣١٨ ٥٧٢	٢ ٩٠٧ ٦٩٥
١٢ ٩٨٥ ٣٤٨	١ ٠٢٦ ٦١٤	٧٧ ٩٠٦
٣ ٩٣٥ ٤٠٤	١٧٧ ٢٠٣	٢٣٣
١ ٠٤٥ ٢١٣	٧٧١ ٢٧٢	١ ٢٦٦ ٨٥٠
٧ ٧٠٣ ١٥٩	٣٠١ ٥٧٢	٣٠١ ٥٧٢
١٢ ٩٨٥ ٣٤٨	١ ٠٢٦ ٦١٤	٧٧ ٩٠٦

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ١٥٤١,٢ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٠٢٦,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٩ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٣١١,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٢٥,٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٣٠٧٠,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٢٣,٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٨ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٩,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع الجامدة ٦٩,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٣,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٢ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف اليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٠,٢٥bp) .

* قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص مبلغ خمسة ملايين دولار امريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

فيما يلي تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٣ ٥٤٥	-
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٤ ٦١٠

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٣ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٩٦ ٣٢٢	١٠٢ ٩١٦
٣٨ ٥٣٠	٧٣ ٧٨٤
(٦٥ ٥٨٠)	(٨٠ ٣٧٨)
(٧٣١)	-
٦٨ ٥٤١	٩٦ ٣٢٢

رصيد بداية الفترة / السنة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المدفوعة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

يمثل مصروف ضريبة الدخل المقيد في قائمة الدخل ما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠٠٩
٣٨ ٥٣٠	٣٤ ٥٥١
-	١١٧
١٩٤	(٢٠٠)
٣٨ ٧٢٤	٣٤ ٤٦٨

مصروف ضريبة الدخل للسنة

ضريبة دخل سنوات سابقة

أثر موجودات ضريبة مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٤ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٥٠ ٦٠٥	٥١ ٠٤٠	فوائد للدفع
٧٢ ٩٧٥	٦٢ ٦٤٩	أوراق للدفع
٦٣ ٥٥٧	٧١ ٩٥٠	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٤ ٥٥٠	١٧ ٨٠٩	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٢ ٠٨٨	٤ ٠٧٤	ارباح مساهمين مستحقة الدفع
٧٥ ١٥٩	٦٢ ٣٦٦	مطلوبات مختلفة أخرى
٢٧٨ ٩٣٤	٢٦٩ ٨٨٨	المجموع

١٥ - رأس المال والاحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٩ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٨٥٩,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ج - بلغ عدد اسهم الخزينة ٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٠٦٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٠٦٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩). يتم اظهار أسهم الخزينة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين. لا تتمتع أسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع.

د - لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٦ - أرباح مدورة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ ما يعادل ٢,٥ مليون دينار (٢,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

١٧ - أرباح مقترح توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بالمصادقة على توصية مجلس ادارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للاسهم ، أي ما يعادل ١٠٦ ٨٠٠ ألف دينار كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠٠٩ (٢٥٪ من القيمة الاسمية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ أي ما يعادل ١٣٣ ٥٠٠ ألف دينار عن العام ٢٠٠٨).

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٣١٥.٠٣٨	٢٤٩.٠٦٨	تسهيلات الائتمانية مباشرة *
٢٩٤.٠٣	٢٨.٠٣٩	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٩١٣١	١٠.٩٧٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٩٨	٥٩١	موجودات مالية للمتاجرة
١٥٧٩	٧٩٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٦.٨٩٢	٧٥.٤٦٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٨.١٩٣	٢٨.١٨٦	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤٩١.٧٣٤	٣٩٣.١١٦	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	بنوك	حكومات	المجموع	
٢.٠٦٥	٢.٥٩٩	٤.٥٣٩	٣٥٧	-	٩.٥٦٠	كمبيالات واسناد مخصصة
١.٢٧٣	١٠.٧٩٣	٤٨.١٨١	-	٤.٤٦٢	٦٤.٧٠٩	حسابات جارية مدينة
٣١.٤٣٢	٩.٢٠١	١٠١.١٨٤	٢.٩٤٧	٨.٢٣٤	١٥٢.٩٩٨	سلف وقروض مستغلة
١٧.١٤٠	٣١	٤٩	-	-	١٧.٢٢٠	قروض عقارية
٤.٥٨١	-	-	-	-	٤.٥٨١	بطاقات إئتمان
٥٦.٤٩١	٢٢.٦٢٤	١٥٣.٩٥٣	٣.٣٠٤	١٢.٦٩٦	٢٤٩.٠٦٨	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠٠٩						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	بنوك	حكومات	المجموع	
٢.٦٤٢	٣.٦٨٠	٦.٩٧٨	٦٢٧	-	١٣.٩٢٧	كمبيالات واسناد مخصصة
١.٥٢٥	١٣.٧٣٢	٦٣.٣٠٢	١٢	٥.٩٣٠	٨٤.٥٠١	حسابات جارية مدينة
٣١.٠٤٤	١٣.٣٢٤	١٢٨.٧٩٢	٩.٩٥٢	١١.٥٧٧	١٩٤.٦٨٩	سلف وقروض مستغلة
١٧.٣٧٩	١٧٣	١٢١	-	-	١٧.٦٧٣	قروض عقارية
٤.٢٤٨	-	-	-	-	٤.٢٤٨	بطاقات إئتمان
٥٦.٨٣٨	٣٠.٩٠٩	١٩٩.١٩٣	١٠.٥٩١	١٧.٥٠٧	٣١٥.٠٣٨	المجموع

١٩ - فوائد مدينة

بآلاف الدنانير الأردنية		٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
١٧٠ ٤٩٤	١١٦ ٣٥٢		ودائع عملاء *
٢٥ ٠٩٣	١٥ ٢٢٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦ ٢٧٥	١٥ ٨٥٧		تأمينات نقدية
١ ٥٤٨	٩٥٦		أموال مقترضة
٤ ٧٥١	٤ ٩٨٦		رسوم ضمان الودائع
٢٢٨ ١٦١	١٥٣ ٣٧٧		المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية					٣٠ حزيران ٢٠١٠	
شركات						
صغيرة						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	المجموع		
٦٣٠	٤٠٣	٣ ٩٦٩	٣٨٦	٥ ٣٨٨		جارية وتحت الطلب
٦ ٥٩١	٤٠	٢٥	-	٦ ٦٥٦		توفير
٥٠ ٨٨٧	٦ ٦٨١	٢٧ ٥٥٧	٧ ٢٩٠	٩٢ ٤١٥		لأجل وخاضعة لأشعار
٨ ٠١٤	٥٤٠	٣٧٢	٢ ٩٦٧	١١ ٨٩٣		شهادات ايداع
٦٦ ١٢٢	٧ ٦٦٤	٣١ ٩٢٣	١٠ ٦٤٣	١١٦ ٣٥٢		المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية					٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
شركات						
صغيرة						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	المجموع		
٤٧٦	٦٠٤	٢ ٠٣٣	٣٥٠	٣ ٤٦٣		جارية وتحت الطلب
٦ ٤٧٠	٦٠	-	٢٤	٦ ٥٥٤		توفير
٦٧ ٠٣٠	٩ ٢٧١	٦١ ٩٠٦	٨ ٩٤٦	١٤٧ ١٥٣		لأجل وخاضعة لأشعار
٧ ٦٦٤	٧٣٠	١ ٢١١	٣ ٧١٩	١٣ ٣٢٤		شهادات ايداع
٨١ ٦٤٠	١٠ ٦٦٥	٦٥ ١٥٠	١٣ ٠٣٩	١٧٠ ٤٩٤		المجموع

٢٠ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح (خسائر)			
أرباح متحققة	غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
٢٠	(٤٩)		(٢٩)
١١	(٧١)	٩	(٥١)
٣١	(١٢٠)	٩	(٨٠)

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح (خسائر)			
أرباح متحققة	غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
٣٠٧	٢٨٦	-	٥٩٣
٣٨٠	(٩٩)	٧٣	٣٥٤
٦٨٧	١٨٧	٧٣	٩٤٧

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

٢١ - (خسائر) أرباح موجودات مالية مجددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
أرباح متحققة	متحققة	أرباح	المجموع
٣٧	(٧٥)	-	(٣٨)
-	-	-	-
٣٧	(٧٥)	-	(٣٨)

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح غير			
أرباح متحققة	متحققة	أرباح	المجموع
٤١٦٤	٢١٥٥	-	٦٣١٩
-	-	-	-
٤١٦٤	٢١٥٥	-	٦٣١٩

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

٢٢ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدراهم الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	خسائر تنفي في القيمة	المجموع
٣٣٤	-	-	٣٣٤
١ ٦١٧	-	-	١ ٦١٧
١٧ ١٥٢	٤ ١٩٦	-	٢١ ٣٤٨
١٩ ١٠٣	٤ ١٩٦	-	٢٣ ٢٩٩

النوكت وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

بآلاف الدراهم الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح (خسائر) بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	خسائر تنفي في القيمة	المجموع
٦٦٩	-	-	٦٦٩
(٢ ٦٣٥)	-	-	(٢ ٦٣٥)
٣ ٤٩٣	٥ ٧٢٩	-	٩ ٢٢٢
١ ٥٢٧	٥ ٧٢٩	-	٧ ٢٥٦

النوكت وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

٢٣ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدية :

أ - لارتباطات بنكية

بآلاف الدراهم الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
لغاية سنة	من سنة ولغاية ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
٩٨٤ ٩٩٢	٨ ١١٩	١٣٠	٩٩٣ ٢٤١
٢٨٤ ٧١٨	٥ ٥٥٤	-	٢٩٠ ٢٧٢
٣٧٣ ٨٤٥	١٢ ٠٣٨	٧ ٦٩١	٣٩٣ ٥٧٤
١ ١٨٣ ٦١٦	٩٠١ ٠٨١	٦ ٢٣٤	٢ ٠٩٠ ٩٣١
٣ ٣٢٥ ٣٨٨	١ ٧٤٧ ٢٢٠	٢٢ ٠٢٧	٥ ٠٩٤ ٦٣٥
١ ٣٨٦ ٤٧٦	١٥ ٧٤١	-	١ ٤٠٢ ٢١٧
٧ ٥٣٩ ٠٣٥	٢ ٦٨٩ ٧٥٣	٣٦ ٠٨٢	١٠ ٢٦٤ ٨٧٠

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
لغاية سنة	من سنة ولغاية ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
١ ١٤٠ ٥٨٢	٨ ٧٤٧	٩ ٣٥٩	١ ١٥٨ ٦٨٨
٢٤٧ ٨٩٥	٤٧	-	٢٤٧ ٩٤٢
٣٦٣ ١٤٦	١٤ ٥٨٩	١٦	٣٧٧ ٧٥١
١ ٣٩٧ ٩١٠	٦١٣ ٠٤٩	٤ ٨٢٠	٢ ٠١٥ ٧٧٩
٢ ٤١٧ ٩٨٢	١ ٨٠٤ ٧٢٨	٩٦٩ ٢٩٧	٥ ١٩٢ ٠٠٧
١ ٣٣٧ ٠٣٩	٣٥١ ٨٩٦	٩١ ٤٦٠	١ ٧٨٠ ٣٩٥
٦ ٩٠٤ ٥٥٤	٢ ٧٩٣ ٠٥٦	١٠ ٧٤ ٩٥٢	١٠ ٧٧٢ ٥٦٢

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

ب - إرتباطات غير بنكية

بآلاف الدينائر الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٠				
٧ ١٤٧	-	-	٧ ١٤٧	عقود مشاريع انشائية
٣ ١٢٨	-	٤٣٢	٢ ٦٩٦	عقود مشتريات
١٣ ٢١٨	١٣ ١٦٨	٦	٤٤	عقود ايجار تشغيلية
٢٣ ٤٩٣	١٣ ١٦٨	٤٣٨	٩ ٨٨٧	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
١٣ ٤٣٥	-	٤ ٥١٣	٨ ٩٢٢	عقود مشاريع انشائية
٨ ٥٦٣	-	٢٥٢	٨ ٣١١	عقود مشتريات
١٣ ٢١٨	١٣ ١٦٨	٦	٤٤	عقود ايجار تشغيلية
٣٥ ٢١٦	١٣ ١٦٨	٤ ٧٧١	١٧ ٢٧٧	المجموع

٢٤ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بشكل مقارنة مع ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
٥٣٤.٠٠٠	٥٣٤.٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي
٢٨٥.٤٦٠	٢٨٥.٤٦٠	رأس المال المدفوع
٦١٤.٩٢٠	٦١٤.٩٢٠	احتياطي إجباري
٨٥٩.٩٣٧	٨٥٩.٩٣٧	احتياطي اختياري
١.٠٦٦.٦٧٤	١.٠٦٦.٦٧٤	علاوة اصدار
٧٧	١.٦٣٥	احتياطي عام
(١.٠٦٤)	(١.٠٦٤)	أرباح مدورة *
٣.٣٦١.٥٦٢	٣.٣٦٠.٠٠٤	تكلفة شراء أسهم الخزينة
		مجموع رأس المال الأساسي
١٣.٧٠٧	١٢.٦١٩	ب - رأس المال الإضافي
(٢٩.٦٣٠)	(٣١.٥٠٧)	فروقات ترجمة عمليات أجنبية
١٥٢.٩٦٦	١٣١.١٧٥	احتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٧.٠٤٣	٢٢٥.٨٦٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
١٤.٠٠.٩١٦	١٥.٠٩.٥٣٤	ج - استثمارات
٢.٠٩٧.٦٨٩	٢.٠٧٦.٣٣٠	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٣.٩٢٢.٤٠٢	١٢.٢٣٠.٨٣٠	الموجودات والبنود خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٥,٠٧%	١٦,٩٨%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٠٧%	١٦,٩٨%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨% و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٥- قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائماً بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

١ - مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

ب - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بالآلاف الدنانير - الأردن						
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠					
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	التخزين	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات
٢٩٩ ٢٢٦	٤٠٦ ٠٨٠	٧٦ ٢٢٥	٤٣ ٦٩٨	(٤٠ ٨٠٧)	١٣٦ ٢٢٥	١٩٠ ٦٢٩
-	-	-	٢٤ ٥٦١	٥٦ ٥٩٢	(٥٤ ١٨٧)	(٢٦ ٩٦٦)
١٥ ٧٦٧	٥٣ ٢٩٤	-	٥ ٦٧٢	(٧٧٩)	-	٤٨ ٤٠٩
١ ٤٥٦	٣ ٠٣١	(٨٢١)	٦٥٩	٢٢	٥٤	٣ ١١٧
٦٥ ٢٤٠	٦٧ ٢٤٠	-	٢٢ ٤٣٢	٣ ٧٨١	٦ ٧٩٨	٢٤ ٢٢٨
٢١٢ ٧٦٣	٢٨٢ ٥١٥	٧٧ ٠٥٦	٢٩ ٤٩٥	١٢ ٧٦١	٧٥ ٢٨٦	٨٢ ٩١٧
١١٩ ٧٦٧	٩٨ ٢٩٥	٣ ٥٤٦	٢٣ ٧٩٨	٤ ٠٨٦	١٥ ٠٧٦	٤٦ ٧٨٩
١٩٣ ٩٩٦	١٨٤ ٢٢٠	٧٣ ٥١٠	(٤٣٠٣)	٨ ٦٧٥	٦٠ ٢١٠	٤٦ ١٢٨
٢٤ ٤٦٨	٣٨ ٧٢٤	٢ ٢٥٠	(٨٧٤)	٢ ٢٢٥	١٩ ٧٥٣	١٥ ٢٧٠
١٥٩ ٥٢٨	١٤٥ ٤٩٦	٧١ ٢٦٠	(٣ ٤٢٩)	٦ ٣٥٠	٤٠ ٤٥٧	٣٠ ٨٥٨
١٠ ٤٧٣	١٢ ٢٧٥	-	٧ ٨٦٢	٢٨٨	٨٧٧	٣ ١٤٨

بالآلاف الدنانير - الأردن						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠					
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	التخزين	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات
٢١ ٨١٥ ٣١٠	٢١ ٥١٦ ٧٢٢	٤٢٧ ٤٧١	١ ١٢٣ ٠٠٥	٢٤٧ ٨٢٣	١٠ ١٩٧ ٧٥٢	٩ ٥١٠ ٦٧١
-	-	٢ ٢٠٥ ١٤٤	١ ٩٦٤ ٧٠٨	٤ ٧٢٩ ١١٧	٢ ١٤٢ ٤٤٩	-
٢ ٢٨٤ ١٨١	١ ١٩٣ ٢٥٦	١ ١٩٣ ٢٥٦	-	-	-	-
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٢٢ ٧٠٩ ٩٨٨	٣ ٨٣٥ ٨٧١	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	١٢ ٣٤٠ ٢٠١	٩ ٥١٠ ٦٧١
١٩ ٢٩٨ ٢٨٥	١٨ ٩٨٠ ٦٨٠	١٠٦ ٥٦٣	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	٣ ٤٤٠ ٧٢٢	٧ ٢٢٨ ٢٢٢
٣ ٨٠١ ٢٠٦	٣ ٧٢٩ ٣٠٨	٣ ٧٢٩ ٣٠٨	-	-	-	-
-	-	-	-	-	٨ ٨٩٩ ٤٦٩	٢ ١٤٢ ٤٤٩
٢٣ ٠٩٩ ٤٩١	٢٢ ٧٠٩ ٩٨٨	٣ ٨٣٥ ٨٧١	٣ ٠٨٧ ٧١٣	٤ ٩٧٧ ٤٥٠	١٢ ٣٤٠ ٢٠١	٩ ٥١٠ ٦٧١

٢٦- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير - الأردن			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
١ ١٦٩ ٠٥٤	١٥ ٤٦٢	١ ٨٨٨ ٥١٧	٦٧ ١١٣
٥٢ ٠٩٧	-	٣٢ ٥٨٢	٣ ٨٩٤
٢٦١ ٠١٠	١٥٧ ٦٥٣	-	٨٥ ٦٢٧
١ ٤٨٢ ١٦١	١٧٣ ١١٥	١ ٩٢١ ٠٩٩	١٥٦ ٦٣٤

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدنانير - الأردن			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
١ ١٢٨ ٦٢٧	١٥ ٢٧٠	١ ٧٣٠ ٩٨٨	٧٢ ٦٥٧
١٦٥ ٥٠٢	-	١٣٨ ٨٠١	٢ ٢٠٧
٧٩ ٣٥١	٢١٤ ٩٢٤	-	٨٩ ٩١١
١ ٣٧٣ ٤٨٠	٢٣٠ ١٩٤	١ ٨٦٩ ٧٨٩	١٦٤ ٧٧٥

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٧ ٣٨٣	٧ ٥٢٣
٤٣	١٣٧
٧ ٤٢٦	٧ ٦٦٠

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
١٨ ٣١٧	١٠ ٣٧٠
٦٩٢	٣٣١
١٩ ٠٠٩	١٠ ٧٠١

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للبنك ١٠,٣ مليون دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ .

٢٧ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينائر الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠١٠
٢ ٨١٣ ٨٥٣	٣ ٧٢٩ ٥٢١
٣ ٧٧٤ ٤٩١	٢ ٤٤١ ٨٨٥
٣ ٧٣٨ ٢٧٩	٢ ٥٣٣ ١٣٣
٢ ٨٥٠ ٠٦٥	٣ ٦٣٨ ٢٧٣

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٨ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي ش . م . ع كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٣١.١ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢٨,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) وبرأي الإدارة فإنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٤,٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٤,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩)

٢٩ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع أرقام الفترة الحالية.

مجموعة البنك العربي

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

مجموعة البنك العربي

٣٠ حزيران ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

٢٤ - ١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع/م ٢١٨

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية اجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهينة الأوراق المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٩ تموز ٢٠١٠

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الموجودات	إيضاح	٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٠٩٧٦.٠٠٦	١١٧٣١.٥٥٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٣٥٢٧٣.٠٨	٤٢٠٠.٥١٥
إبداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٤٢٥١٧٧	٣٠٩٥٣٤
موجودات مالية للمتاجرة		٣٩١٣٢٢	٣١٢٥٦٣
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		١٦٨٤.٥	١٦٩٩٤٧
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		١٩٢.٧٦	١٧٩٤٥٨
تسهيلات إئتمانية مباشرة	٧	٢١٨١١٢٩٤	٢٢.٢٥٩٢٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨	٦٥١٢٥٨٠	٦٤١٤٣٨١
موجودات مالية محتفظ بها لتأريخ الاستحقاق	٩	١٤٦٤٣٤٣	١٨٩٠٧٣٣
إستثمارات في شركات حليفة		٢.٤٦٤١٩	١٩٥٥١.٦
موجودات ثابتة	١٠	٦١٩٤٩٢	٥٧٧٦٦٧
موجودات غير ملموسة	١١	٢.٢٥٨٨	٢١٩١٢٦
موجودات أخرى	١٢	٤٨٥٨٥٨	٥٠٣٨٧٦
موجودات ضريبية مؤجلة		١.٤٢٣٧	١١.٢١٨
مجموع الموجودات		٤٨٩٢٧١.٥	٥٠٦٠٠٥٨٩
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		٤٥٨٨٣١٤	٥٦٨٤٣٥٥
ودائع عملاء	١٣	٣٠٧١٣٢٥٥	٣١٤٧٢٥٢٦
تأمينات نقدية		٣٤٧٩٧٨٢	٣٤١٢٦١٠
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		٢١.٣٥٥	١٨٥٨٧٣
أموال مقرضة	١٤	٧٧٨٥٠.٩	٦١٤.٠٠١
مخصص ضريبة الدخل	١٥	١٨٧٨٨٥	٢٥٨٥٩٦
مخصصات أخرى		١٣٣.٥٨	١٢٧٦٥٤
مطلوبات أخرى	١٦	٧٣٢٥٢.٠	٧٢٦٦٩٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٢٠.٤٢٣	٢١.٤٧٤
مجموع المطلوبات		٤٠٨٤٤١.١	٤٢٥٠٣٧٨١
رأس المال المدفوع	١٧	٧٧٦.٢٧	٧٧٦.٢٧
علامة إصدار	١٧	١٢٢٦١٨٥	١٢٢٦١٨٥
أسهم خزينة	١٧	(١٥٠٠)	(١٥٠٠)
إحتياطي إجباري	١٧	٤٥١٧٠.٢	٤٥١٧٠.٢
إحتياطي إختياري	١٧	٩٧٧٣١٥	٩٧٧٣١٥
إحتياطي عام		١٨٢٢٨٢٤	١٨٢٣٣٢١
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		٣٩١٩٦٤	٣٩١٩٦٤
إحتياطيات لدى شركات حليفة		١٥٢٣٤٤٦	١٥٤٠٨٩٦
إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية		٣٦.٥٦	١٧٧٧٢٨
إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع		١٢٦٩٤	(٣٨٧٠.٨)
أرباح منورة	١٨	٧٣٧٢٨	٧٣٧٠.٨
أرباح مقترح توزيعها	١٩	-	١٦٢٩٥٢
الربح للفترة		٢٨١.٥٩	-
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		٧٥٧١٤٨٠	٧٥٦١٥٩٠
حقوق غير المسيطرين		٥١١٥٢٤	٥٣٥٢١٨
مجموع حقوق الملكية		٨٠٨٣٠٠٤	٨٠٩٦٨٠٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٤٨٩٢٧١.٥	٥٠٦٠٠٥٨٩

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

الإيرادات	٢٠١٠	٢٠٠٩	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	٢٠١٠	٢٠٠٩
فوائد دائنة	٢٠	٧٨٩ ٥٦٤	٩٥٠ ٧٨٧	٣٩٠ ١٧١	٤٦٩ ٢٩٧	٢٠٠٩
ينزل: فوائد مدينة	٢١	٢٩٩ ٢٩٤	٤٢٩ ٨٦٤	١٤٨ ٤٣٩	١٩٧ ٣٧١	٢٠٠٩
صافي إيرادات الفوائد		٤٩٠ ٢٧٠	٥٢٠ ٩٢٣	٢٤١ ٧٣٢	٢٧١ ٩٢٦	٢٠٠٩
صافي إيرادات العمولات		١٥٥ ١٦٠	١٣٥ ٩٠١	٧٩ ١٧٥	٧٢ ١١٢	٢٠٠٩
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٦٤٥ ٤٣٠	٦٥٦ ٨٢٤	٣٢٠ ٩٠٧	٣٤٣ ٩٣٨	٢٠٠٩
فروقات العملات الأجنبية		٣٥ ٥٩٨	٤٢ ٢٦٨	٢٠ ٩٢٠	٢٢ ٨٦٦	٢٠٠٩
(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة	٢٢	(٢ ١٢٧)	٤ ٢١٩	(١ ١٨٧)	٤ ٩٧٥	٢٠٠٩
أرباح (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٣	١ ٠٨٨	(١٣ ٢٨٣)	(٧٥٢)	(١٢ ٧٠٠)	٢٠٠٩
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٤	٣٨ ٥٨٦	١٠ ٦٦٥	١٣ ١٩٦	٨ ٦١٨	٢٠٠٩
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة		١٥٦ ٣٠١	١٧٤ ٠٨٠	٧٨ ٧٨٦	٩٠ ٢٢٧	٢٠٠٩
إيرادات أخرى		٢٩ ٨٣٣	٢٤ ٠٥٧	١٣ ١٢٣	٩ ١٤٥	٢٠٠٩
صافي الإيرادات		٩٠٤ ٧٠٩	٨٩٨ ٨٣٠	٤٤٤ ٩٩٣	٤٦٥ ٠٨٩	٢٠٠٩
المصروفات						
نفقات الموظفين		٢٠٨ ٧٠٥	٢١١ ٨٠٣	١٠٠ ٥٨٣	٩٨ ٥٧٨	٢٠٠٩
مصاريف أخرى		١٣٣ ٥٩٨	١٤٩ ٦٣٥	٧١ ٩٩١	٨٢ ٦٧٧	٢٠٠٩
إستهلاكات وإطفاءات		٢٧ ١٨٥	٢٣ ٢٦٠	١٣ ٨٠٤	١٢ ٤٦٦	٢٠٠٩
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧	١٢٤ ١١٥	٥٦ ٣٤٧	٧٩ ٢٧١	٣٤ ٨٥٩	٢٠٠٩
(وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٩	(٤ ٨٨٦)	-	(٤ ٨٨٦)	-	٢٠٠٩
مخصصات أخرى		٥ ٩١٨	٥ ٧٧٦	٢ ٧٦٠	٢٣٧	٢٠٠٩
مجموع المصروفات		٤٩٤ ٦٣٥	٤٤٦ ٨٢١	٢٦٣ ٥٢٣	٢٢٨ ٨١٧	٢٠٠٩
الربح للفترة قبل الضريبة		٤١٠ ٠٧٤	٤٥٢ ٠٠٩	١٨١ ٤٧٠	٢٣٦ ٢٧٢	٢٠٠٩
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	١٥	١٠٦ ٨١٣	١٠٨ ٢٦٠	٥١ ٥٤٩	٦١ ١٣٧	٢٠٠٩
الربح للفترة		٣٠٣ ٢٦١	٣٤٣ ٧٤٩	١٢٩ ٩٢١	١٧٥ ١٣٥	٢٠٠٩
ويعود إلى:						
مساهمي البنك		٢٨١ ٠٤٩	٣٢٠ ٨٤٥	١٢١ ١٢٧	١٦٢ ٣٤٩	٢٠٠٩
حقوق غير المسيطرين		٢٢ ٢١٢	٢٢ ٩٠٤	٨ ٧٩٤	١٢ ٧٨٦	٢٠٠٩
المجموع		٣٠٣ ٢٦١	٣٤٣ ٧٤٩	١٢٩ ٩٢١	١٧٥ ١٣٥	٢٠٠٩

الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك
- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)

٢٩ ٠٠٥٣ ٠٠٦٠

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
١٧٥ ١٣٥	١٢٩ ٩٢١	٣٤٣ ٧٤٩	٣٠٣ ٢٦١
الربح للفترة			
بضائف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة			
٩٤ ٢٨٢	(٩٩ ٩٢٩)	٣٣ ٩٠٠	(١٨٠ ٠٤٢)
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية			
٨١ ٠٩٤	٢٤ ٢٩٧	٤٥ ٥٠٩	٤٩ ٢٨٦
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات مالية متوفرة للبيع			
١٧٥ ٣٧٦	(٧٥ ٦٣٢)	٧٩ ٤٠٩	(١٣٠ ٧٥٦)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة			
٣٥٠ ٥١١	٥٤ ٢٨٩	٤٢٣ ١٥٨	١٧٢ ٥٠٥
مجموع الدخل الشامل للفترة			
ويعود إلى:			
٣٣٧ ٧٢٥	٦٨ ٥٢٤	٤٠٠ ٢٥٤	١٩٠ ٧٦٩
مساهمي البنك			
١٢ ٧٨٦	(١٤ ٢٣٥)	٢٢ ٩٠٤	(١٨ ٢٦٤)
حقوق غير المسيطرين			
٣٥٠ ٥١١	٥٤ ٢٨٩	٤٢٣ ١٥٨	١٧٢ ٥٠٥
المجموع			

تعتبر الأيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

تعتبر الإساحات المرفقة من رقم ((١)) إلى رقم ((٣٢)) جزءاً من هذه الوثائق المالية المطلوبة الموحدة الموحدة وقرأ معها ومع تقرير التراجعة للرقم

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٤٥٢.٠٠٩	٤١٠.٠٧٤	
٢٣.٢٦٠	٢٧.١٨٥	
٥٦.٣٤٧	١٢٤.١١٥	
(٣.٠٤٩)	٤.٥٤٧	
١٩.٢١٢	(١.٠٣٦)	
-	(٤.٨٨٦)	
٥.٧٧٦	٥.٩١٨	
٥٥٣.٥٥٥	٥٦٥.٩١٧	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
		- استهلاكات وإطفاءات
		- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
		- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		- (وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
		- مخصصات أخرى
		المجموع
		(الزيادة) النقص في الموجودات:
		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		موجودات مالية للمتاجرة
		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		الموجودات الأخرى
		(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		ودائع عملاء
		تأمينات نقدية
		مطلوبات أخرى
		صافي (الإستخدام) في التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي (الإستخدام) في التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الإستثمار:
		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
		استحقاق (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
		(المدفوع) لإستثمارات في شركات حليفة
		(شراء) موجودات ثابتة
		صافي التدفق من (الإستخدام) النقدي في عمليات الإستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
		الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
		أرباح موزعة على المساهمين
		المتحصل من بيع أسهم خزينة
		صافي التدفق من (الإستخدام) النقدي في عمليات التمويل
		فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠

١ - معلومات عامة

■ تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٨٣ والخارج وعددها ١٠٣ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.

■ يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.

■ تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠١٠.

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

■ تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها التالي :

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بلد التأسيس
%		
بنك أوروبا العربي ش . م . ع	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة
البنك العربي استراليا المحدود	عمليات مصرفية	استراليا
البنك العربي الإسلامي الدولي ش . م . ع	عمليات مصرفية	الأردن
البنك العربي للأعمال	عمليات مصرفية	لبنان
البنك العربي السوداني المحدود	عمليات مصرفية	السودان
البنك العربي لتونس	عمليات مصرفية	تونس
البنك العربي سوريا ش . م . ع	عمليات مصرفية	سوريا
مصرف الوحدة *	عمليات مصرفية	ليبيا
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	وساطة وخدمات مالية	الأردن
شركة العربي كابيتال المحدود	وساطة وخدمات مالية	الامارات
شركة العربي جروب للاستثمار	وساطة وخدمات مالية	فلسطين
شركة النسر العربي للتأمين ش . م . ع	أعمال تأمين	الاردن
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	تأجير تمويلي	الأردن

* بالرغم من أن البنك العربي ش . م . ع يمتلك فقط ١٩٪ من رأس مال مصرف الوحدة في ليبيا ، لكن يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة ضمن القوائم المالية الموحدة للمجموعة كون البنك العربي ش . م . ع يقوم بالسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية الإستراتيجية من خلال السيطرة على الإدارة التنفيذية العليا والأكثرية في أصوات مجلس الإدارة.

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملاً لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة .

■ إن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج الموقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

■ إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أنه لا يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية بالإضافة إلى تطبيق المعيار التالي:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدل في العام ٢٠٠٨) - القوائم المالية الموحدة والمنفصلة
تم خلال الفترة تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدل في العام ٢٠٠٨) مما أدى إلى تغيير سياسة المجموعة بما يتعلق بتغير نسبة الملكية في الشركات التابعة التي لا تؤدي إلى تغيير السيطرة على تلك الشركات التابعة.

في الفترات السابقة كانت تعالج زيادة المجموعة في مساهمات الشركات التابعة كما لو كانت تملك جديد في تلك الشركة ويتم تسجيل الشهرة ضمن الموجودات أو شهرة سالبة في قائمة الدخل الموحد حسب الحالة. أما النقص في مساهمات الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان في السيطرة فكان يتم احتساب الفرق بين القيمة البيعية والقيمة الدفترية لصافي الموجودات المستبعدة كربح أو خسارة تقيد في قائمة الدخل الموحد.

في ظل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (معدل في العام ٢٠٠٨)، يتم معالجة جميع التغيرات في مساهمات الشركات التابعة من ضمن حقوق الملكية دون أي أثر على الشهرة أو الربح للفترة.

قامت المجموعة خلال الفترة بشراء حصة غير المسيطرين في شركة العربي كابيتال المحدود بحيث أصبحت مساهمة المجموعة في الشركة ١٠٠٪. كما في تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة. وتم تسجيل الزيادة في القيمة المدفوعة لقاء شراء حصة غير المسيطرين عن القيمة العادلة لصافي الموجودات التي تم شراؤها ، والبالغة ٤٩٧ ألف دولار أمريكي مباشرة في حقوق الملكية.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٢ ١٩٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢ ٤٥٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) .
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٨٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٧٦,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال فترة تزيد عن سنة ١,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٥٥,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠

أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبرى	شركات		المجموع
			بنوك	حكومات	
			ومؤسسات مالية	وقطاع عام	
٥٩ ٨٢٥	٢٠١ ٦٩٨	٣٥٤ ١٣٥	٨٧ ٨١٩	٨٢٥	٧٠٤ ٣٠٢
١٢٩ ٥٤٥	٦١٣ ٤٦٧	٢ ٦٦١ ٦٨٠	٤٧	١٩٦ ١٧٨	٣ ٦٠٠ ٩١٧
٢ ٢٩٥ ٥٩٦	١ ٣٧٣ ٣٥١	١١ ٨٧٧ ١٦٢	٥٢٣ ٥٢٦	١ ٣٣٢ ٧٥٦	١٧ ٤٠٢ ٣٩١
٩٤٨ ٧٢٧	٢٣٠ ٧٨٨	١ ٨٩٣	-	-	١ ١٨١ ٤٠٨
٦٥ ١٧٧	-	-	-	-	٦٥ ١٧٧
٣ ٤٩٨ ٨٧٠	٢ ٤١٩ ٣٠٤	١٤ ٨٩٤ ٨٧٠	٦١١ ٣٩٢	١ ٥٢٩ ٧٥٩	٢٢ ٩٥٤ ١٩٥
٦٢ ٨١٣	١٣٧ ٩٠٦	٧٧ ٦٠٦	٥٣٧	-	٢٧٨ ٨٦٢
٢٤٣ ٨٨٠	١٥١ ٢٠٦	٤٥٧ ٠٠٠	٩ ٧٣٩	٢ ٢١٤	٨٦٤ ٠٣٩
٣٠٦ ٦٩٣	٢٨٩ ١١٢	٥٣٤ ٦٠٦	١٠ ٢٧٦	٢ ٢١٤	١ ١٤٢ ٩٠١
٣ ١٩٢ ١٧٧	٢ ١٣٠ ١٩٢	١٤ ٣٦٠ ٢٦٤	٦٠١ ١١٦	١ ٥٢٧ ٥٤٥	٢١ ٨١١ ٢٩٤

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

كمبيالات وأسناد مضمومة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص كدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبرى	شركات		المجموع
			بنوك	حكومات	
			ومؤسسات مالية	وقطاع عام	
٧٩ ٤٥٢	٢٠٥ ٠٧٥	٥١١ ٣٥٥	٥٧ ٧١٠	٢ ٥٢٨	٨٥٦ ١٢٠
١٧٢ ٣٤٥	٦١٧ ٣٦٥	٢ ٣٧٩ ٧٦٤	-	٢٦٥ ٧٠٢	٣ ٤٣٥ ١٧٦
٢ ٣٤٢ ١٢٢	١ ٠٦٧ ٥٥٢	١٢ ٢٥٦ ٠١٦	٥٥٩ ٤٨٠	١ ١١٧ ١٠٢	١٧ ٣٤٢ ٢٧٢
٩٢٧ ٩٦١	٤٩١ ٦٠١	٢ ٢٢٢	-	-	١ ٤٢١ ٧٨٤
٦٢ ١٧٠	-	-	-	-	٦٢ ١٧٠
٣ ٥٨٤ ٠٥٠	٢ ٣٨١ ٥٩٣	١٥ ١٤٩ ٣٥٧	٦١٧ ١٩٠	١ ٣٨٥ ٣٣٢	٢٣ ١١٧ ٥٢٢
٦٢ ٧٨٩	١٣٣ ٠٥٥	٦٦ ٢٠٥	٢٤٢	-	٢٦٢ ٢٩١
٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦
٣٢٤ ٢٩٨	٣٠٠ ٨٣٤	٤٤١ ٨٠٤	٢٤ ٣٣٢	٣٢٩	١ ٠٩١ ٥٩٧
٣ ٢٥٩ ٧٥٢	٢ ٠٨٠ ٧٥٩	١٤ ٧٠٧ ٥٥٣	٥٩٢ ٨٥٨	١ ٣٨٥ ٠٠٣	٢٢ ٢٥٠ ٩٢٥

كمبيالات وأسناد مضمومة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص كدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المتوقعة مقدما البالغة ٧٦.٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٨.٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكالتها ١ ٥٢٩.٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦.٧ % من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١ ٣٨٥.٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦ % من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١ ٩٤٧.٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨.٥ % من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١ ٩١١.٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨.٣ % من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ١ ٦٦٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧.٤ % من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١ ٦٤٩.٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧.٢ % من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة للفترة كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات المعلقة للقروض العقارية كما يلي :	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنسوك ومؤسسات مالية	شركات		
				كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
رصيد بداية الفترة	٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥	٦٢ ٧٨٩
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة	٣٧ ٣٨١	-	٢٩٥	١٥ ٢٥٨	١٤ ٢٤٢	٧ ٥٨٦
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(٧ ٧٩٥)	-	-	(٢١٦)	(٢ ٦٨٤)	(٤ ٨٩٥)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٥ ١٦٩)	-	-	(٢ ٢٢٠)	(٢ ٢٢٩)	(٧٢٠)
تعديلات خلال الفترة	-	-	-	-	-	-
تعديلات فرق عملة	(٧ ٨٤٦)	-	-	(١ ٤٢١)	(٤ ٤٧٨)	(١ ٩٤٧)
رصيد نهاية الفترة	٢٧٨ ٨٦٢	-	٥٣٧	٧٧ ٦٠٦	١٣٧ ٩٠٦	٦٢ ٨١٣

بـ آلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة الفوائد والعمولات المعلقة للقروض العقارية كما يلي :	المجموع	حكومات وقطاع عام	بنسوك ومؤسسات مالية	شركات		
				كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
رصيد بداية السنة	٢٥٩ ٤٧٨	-	-	٥٣ ٦٤٨	١٤٧ ٩٣٢	٥٧ ٨٩٨
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة	٦٣ ٩٨٠	-	٢٤٢	٣٩ ٨٨٤	١١ ٥٨٩	١٢ ٢٦٥
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة	(٢٤ ٢٢٩)	-	-	(٣ ٥٥٨)	(١٩ ٤٩١)	(١ ١٨٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات	(٢٨ ٤٣٤)	-	-	(٥ ٤٢٢)	(٢١ ٣٢٩)	(١ ٦٨٣)
تعديلات خلال السنة	(٩ ٤٤٤)	-	-	(١ ٧٩٠)	(٣ ٤٦٧)	(٤ ١٨٧)
تعديلات فرق عملة	٩٤٠	-	-	(١٦ ٥٥٧)	١٧ ٨٢١	(٣٢٤)
رصيد نهاية السنة	٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥	٦٢ ٧٨٩

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض العقارية كما يلي :	شركات					
	صغيرة وأمتوسطة		بنسوك ومؤسسات مالية		حكومات وقطاع عام	
	أفراد	كبرى	مؤسسات مالية	بنسوك	المجموع	تدني القروض
رصيد بداية الفترة	٢٦١ ٥٠٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٨٢٩ ٣٠٦	١٤ ٣٦٥
المقتطع من الإيرادات	١٨ ٣٣١	١٢ ٣٥٠	١٨ ٤٦٨	٦٦٠	١٦٣ ٠٧٧	٤ ٠٩٥
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(١٤ ٢٩٤)	(٣٦٩)	(٣٢ ٩٣٨)	-	(٥٠ ٢٢٢)	-
القائض في المخصص محول للإيراد	(١١ ٤٠٤)	(١١ ٨٢٩)	(١٥ ١١٢)	-	(٣٨ ٩٦٢)	(١ ٢٨٩)
تعديلات خلال الفترة	-	-	-	-	١ ٨٤٢	-
تعديلات فرق عملة	(١٠ ٢٦٢)	(١٤ ٤٧٣)	(١٦ ٣٨٦)	١١٩	(٤١ ٠٠٢)	٩٠٠
رصيد نهاية الفترة	٢٤٣ ٨٨٠	٤٥٧ ١٠٠	٩ ٧٣٩	٢ ٢١٤	٨٦٤ ٠٣٩	١٨ ٠٧١

بـ آلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
يشمل المجموع حركة مخصص تدني القروض العقارية كما يلي :	شركات					
	صغيرة وأمتوسطة		بنسوك ومؤسسات مالية		حكومات وقطاع عام	
	أفراد	كبرى	مؤسسات مالية	بنسوك	المجموع	تدني القروض
رصيد بداية السنة	٢٣٨ ٤٦٩	١٧١ ٧١١	٢٣٧ ٠٢٠	-	٦٤٧ ٥٢٧	١٥ ٠٢٧
المقتطع من الإيرادات	٤١ ٧٢٣	٢١ ٠٨٨	١٩٣ ٤٣٩	٢٤ ٠٩٠	٢٨٠ ٣٤٠	١ ٩٧٩
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(٤٤٩)	(٣ ٥٥٦)	(١٩ ٨٦٨)	-	(٢٣ ٨٧٣)	(٢)
القائض في المخصص محول للإيراد	(١٦ ٢٠٧)	(٣٣ ٢٧٨)	(٢٦ ٤٣٦)	-	(٧٥ ٩٢١)	(٢ ٦٣٩)
تعديلات خلال السنة	(٤ ٤٦٣)	١١ ٧٠٠	(٥ ٠٦٤)	-	٢ ١٧٣	-
تعديلات فرق عملة	٢ ٤٣٦	١١٤	(٣ ٤٩٢)	-	(٩٤٠)	-
رصيد نهاية السنة	٢٦١ ٥٠٩	١٦٧ ٧٧٩	٣٧٥ ٥٩٩	٢٤ ٠٩٠	٨٢٩ ٣٠٦	١٤ ٣٦٥

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٢ ٧٣٠ ٢٣٩	٢ ٤٤٠ ٣٠٥	أذونات وسندات خزينة
١ ٣٨٥ ٨١٧	١ ٤٩٥ ٦٨٤	سندات حكومية
١ ٧٩٣ ٥٠٩	١ ٩٠٥ ٥٧٦	سندات أخرى
٦٠٣ ٠١٥	٥٧٢ ٨١٦	أسهم شركات
٦ ٥١٢ ٥٨٠	٦ ٤١٤ ٣٨١	المجموع

* من ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم شركات بمبلغ ٣١٠,١ مليون دولار أمريكي تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ٢ ٥٨٢ ألف دولار أمريكي تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١ ٨٤٩ ٩٤٦	١ ٩٠٩ ٣٨٠	ذات فائدة متغيرة
٤ ٠٥٩ ٦١٩	٣ ٩٣٢ ١٦٥	ذات فائدة ثابتة
٥ ٩٠٩ ٥٦٥	٥ ٨٤١ ٥٦٥	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة:

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٦٩٠ ٠٨٦	٤٣٣ ٥٥١	أذونات وسندات خزينة
٤٨٥ ٢٦٨	٦٠٢ ٣٩٠	سندات حكومية
١ ٦٥٣ ١١٩	١ ٨٦٢ ٠٥١	سندات أخرى
٢٨٩ ٨٤٦	٣٥٧ ١٩٨	أسهم شركات
٣ ١١٨ ٣١٩	٣ ٢٥٥ ١٩٠	المجموع

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
٢ ٠٤٠ ١٥٣	٢ ٠٠٦ ٧٥٤	أذونات وسندات خزينة
٩٠٠ ٥٤٩	٨٩٣ ٢٩٣	سندات حكومية
١٤٠ ٣٩٠	٤٣ ٥٢٦	سندات أخرى
٣١٣ ١٦٩	٢١٥ ٦١٨	أسهم شركات
٣ ٣٩٤ ٢٦١	٣ ١٥٩ ١٩١	المجموع

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية:

٩ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٥٤٣ ٨٧٥	٦٦٨ ٨٩٩	أدوات وسندات خزينة	
١٧٧ ٧١٨	١٥٨ ٧٤٨	سندات حكومية	
٧٦٢ ٦٦٩	١ ٠٨٨ ٩٣٠	سندات أخرى	
١ ٤٨٤ ٢٦٢	١ ٩١٦ ٥٧٧		
١٩ ٩١٩	٢٥ ٨٤٤	ينزل: مخصص تدني في القيمة	
١ ٤٦٤ ٣٤٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣		

إن تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠٠٩		
٢٥ ٨٤٤	٢٥ ٨٦٤	رصيد بداية الفترة / السنة	
-	-	المقتطع من الإيرادات	
٤ ٨٨٦	-	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل	
(١٠٣٩)	(٢٠)	تعديلات فرق عملة	
١٩ ٩١٩	٢٥ ٨٤٤	رصيد نهاية الفترة / السنة	

قامت المجموعة خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٨ بإعادة تصنيف بعض استثماراتها في أدوات الدين والتي بلغت قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار أمريكي من موجودات مالية للمناجزة إلى موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ . تم استخدام القيمة للعادلة كما في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية بتاريخ إعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق إعادة التصنيف المذكور أعلاه لادى ذلك لتغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٠,٢٤ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (تغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٥,٦ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩) . هذا وقد بلغت قيمة الفوائد الدائنة المعترف بها في قائمة الدخل الموحد لتلك الموجودات المالية ٣,١٨ مليون دولار أمريكي في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ .

نتوقع المجموعة أن تسترد كامل القيمة الإسمية للأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق ، هذا وقد بلغ معدل الفائدة الفعالة لهذه الأوراق المالية عند إعادة التصنيف ٥,٦٪ .

ان القيمة العادلة للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبينة في الجدول أدناه :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران		٣١ كانون الأول	
٢٠١٠		٢٠٠٩	
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
١ ٠٥١ ٩٠٧	١ ١٢٠ ١٥٤	١ ١٧٨ ٨٩٠	١ ٢٢٩ ٤٤٨
٣٤٣ ٤٤٥	٣٤٤ ١٨٩	٦٦١ ٢٨٣	٦٦١ ٢٨٥
١ ٣٩٥ ٣٥٢	١ ٤٦٤ ٣٤٣	١ ٨٤٠ ١٧٣	١ ٨٩٠ ٧٣٣

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :

- عند الاقتناء

- أعيد تصنيفها إلى استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

١٠ - موجودات ثابتة

كانت اضافات واسبتعاتات المجموعة ضمن الموجودات الثابتة خلال الفترة مبلغ ٤٣ ١٤٦ ألف دولار و١٤٩ ٥ ألف دولار على التوالي.

١١ - موجودات غير ملموسة

يمثل هذا البند موجودات غير ملموسة ناتجة عن تملك الشركات التابعة التالية :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠٧ ٣٢٠	١٩٠ ٧٨٢	مصرف الوحدة - ليبيا
٦ ٦١٢	٦ ٦١٢	شركة العربي كابيتال المحدود
٥ ١٩٤	٥ ١٩٤	شركة النسر العربي للتأمين ش . م . ع
٢١٩ ١٢٦	٢٠٢ ٥٨٨	المجموع

١٢ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٩١ ٢٨٧	١٦٨ ٢٢٦	فوائد للقبض
١١٠ ٣٥٤	١٠٠ ٨٧٤	مصرفات مدفوعة مقدماً
٣٩ ٨٨٥	٤٢ ٤٥٧	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
٢٥ ١٩٠	٨ ٥٣٠	معاملات في الطريق
١٣٧ ١٦٠	١٦٥ ٧٧١	موجودات متفرقة أخرى
٥٠٣ ٨٧٦	٤٨٥ ٨٥٨	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

بـآلاف الدولارات الاميريكية

١٣ - ودائع عملاء

٣٠ حزيران ٢٠١٠

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

شركات					ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
حكومات		صغيرة		أفراد	
المجموع	وقطاع عام	كبرى	ومتوسطة		
١٣ ١٠٦ ٥٧٨	٢ ٥٣٩ ٤٣٩	٢ ٢٥٧ ٨٥٠	٢ ١٠٥ ٦٢٨	٦ ٢٠٣ ٦٦١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢ ٠٠٠ ٧٠٥	٣٣٠	١٩ ٣٣٠	١٥ ٩٧٦	١ ٩٦٥ ٠٦٩	ودائع التوفير
١٥ ١٢٩ ٣٦٩	٢ ٠٩٦ ٩٤٧	٣ ٨٦١ ٤٣٣	٧٣٨ ٤٧٧	٨ ٤٣٢ ٥١٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٧٦ ٦٠٣	١٠٥ ٦٤٦	١٤ ٤٢٩	٢٤ ١٦٤	٣٣٢ ٣٦٤	شهادات ايداع
٣٠ ٧١٣ ٢٥٥	٤ ٧٤٢ ٣٦٢	٦ ١٥٣ ٠٤٢	٢ ٨٨٤ ٢٤٥	١٦ ٩٣٣ ٦٠٦	المجموع

بـآلاف الدولارات الاميريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

شركات					
حكومات		صغيرة		أفراد	
المجموع	وقطاع عام	كبرى	ومتوسطة		
١٣.٠٣٨.١٠١	٣.٠١١.٥٨٨	٢.١٠٣.٩٠٢	٢.٢٠٩.٤٠٤	٥.٧١٣.٢٠٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٢.٠٩٧.٧٣٦	٣٢٩	٢٥.٥٤٨	٣٩.٩٣٧	٢.٠٣١.٩٢٢	ودائع التوفير
١٥.٩٠٢.٣٢٣	١.٥٠٥.٥٨٨	٤.٤٨٥.٠٦٠	٩٨٨.٠٥٥	٨.٩٢٣.٦٢٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٣٤.٣٦٦	١.٠٩.٨٤٧	١٨.٠٣٧	١٩.٩٤٩	٢٨٦.٥٣٣	شهادات ايداع
٣١.٤٧٢.٥٢٦	٤.٦٢٧.٣٥٢	٦.٦٣٢.٥٤٧	٣.٢٥٧.٣٤٥	١٦.٩٥٥.٢٨٢	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ٤٧٤٢,٤ مليون دولار أو ما نسبته ١٥,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٢٧,٤) مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١٤,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١١ ٧٦٨,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٣٨,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٢ ١٤٣,٤) مليون دولار أو ما نسبته ٣٨,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٠,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١٥٥,٢) مليون دولار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).
- بلغت الودائع الجامدة ٢١٦,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٢٧٢,٣) مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٤ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة أساس (Libor + ٠,٢٥bp).

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنوات بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp).

قامت المجموعة خلال الفترة بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp). إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس.

قامت المجموعة خلال الفترة بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

وفيما يلي تحليل الأموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٧٧٣ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١
٥ ٠٠٠	-
٧٧٨ ٥٠٩	٦١٤ ٠٠١

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٠	٢٠٠٩
٢٥٨ ٥٩٦	٢٥١ ١٧٦
١٠٦ ٩٩٠	٢٠٩ ٥١٨
(١٧١ ٢٠١)	(٢٠٢ ٠٩٨)
(٦ ٥٠٠)	-
١٨٧ ٨٨٥	٢٥٨ ٥٩٦

١٥ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية الفترة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٠٦ ٩٩٠	١٠٧ ٥٦٨	مخصص ضريبة الدخل
-	١٧٣	ضريبة دخل سنوات سابقة
(١٧٧)	٥١٩	أثر موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٦ ٨١٣	١٠٨ ٢٦٠	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع وشركات تابعة فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٦ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠٠٩	
١٠٨ ٣٠١	١١٦ ٥٩٨	فوائد للدفع
٢٦٠ ٣٠٠	٢٣٧ ٨٠٤	أوراق للدفع
١٢٣ ٧٢٧	١٣٨ ٤٠٤	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٥٠ ٨١٤	٥٨ ٢٥٦	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١٨٩ ٣٧٨	١٧٥ ٦٣٠	مطلوبات مختلفة أخرى
٧٣٢ ٥٢٠	٧٢٦ ٦٩٢	المجموع

١٧ - رأس المال والإحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به ٧٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١ ٢٢٦,٢ مليون دولار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (١ ٢٢٦,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

ج - بلغ عدد أسهم الخزينة ٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٦٩ ٠١٥ سهم بكلفة ١,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩). يتم اظهار أسهم الخزينة في بند مستقل مطروحة من حقوق الملكية وهي لا تتمتع بحق في الأرباح الموزعة على المساهمين كما ليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع.

١٨ - الأرباح المدورة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ ما يعادل ٣,٥ مليون أمريكي دولار نتيجة تطبيق بعض المعايير المحاسبية (٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

١٩ - أرباح مقترح توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للأسهم ، و بلغت الأرباح المقترح توزيعها للمجموعة ما يعادل ١٦٢ ٩٥٢ ألف دولار أمريكي كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠٠٩ (ما يعادل ٢١٣ ٦٤٥ ألف دولار أمريكي عن العام ٢٠٠٨) .

٢٠ - فوائد دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٥٢٦ ٨٤٠	٥٩٣ ٤٣٨
٥٩ ١٠٤	٧١ ٧٣٧
١٩ ١٤٣	٦٥ ٣٥٩
٨٢٤	٢٠ ٤٨٧
٣ ٠٠٢	٣ ٢٥٢
١٣٠ ٥٠٩	١١٣ ٦٠٦
٥٠ ١٤٢	٨٢ ٩٠٨
٧٨٩ ٥٦٤	٩٥٠ ٧٨٧

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

تسهيلات ائتمانية مباشرة *	
أرصدة لدى بنوك مركزية	
أرصدة وإداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
موجودات مالية للمتاجرة	
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
موجودات مالية متوفرة للبيع	
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	
المجموع	

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠					
أفراد	متوسطة وكبرى	صغيرة	شركات		بنوك
			مؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	
٤ ٥٣١	٥ ٤٦١	١٢ ٦٠٧	١ ٤٣٥	٦١٩	٢٤ ٦٥٣
٤ ٢٢٣	١٨ ٩٧٤	٧٥ ٤١٤	٤٦	٧ ٨٦٩	١٠٦ ٥٢٦
٧١ ٦١٤	٤٦ ٧٨٢	٢٠٢ ٠٥٨	٥ ٤٠٣	٢٥ ٠٤٩	٣٥٠ ٩٠٦
٣٠ ٢٨٦	٧ ٩١٠	٦٩	-	-	٣٨ ٢٦٥
٦ ٤٩٠	-	-	-	-	٦ ٤٩٠
١١٧ ١٤٤	٧٩ ١٢٧	٢٩٠ ١٤٨	٦ ٨٨٤	٣٣ ٥٣٧	٥٢٦ ٨٤٠

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
أفراد	متوسطة وكبرى	صغيرة	شركات		بنوك
			مؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	
٤ ٠٧٦	٩ ٥٧٣	١٨ ٢٥٨	١ ١٣٣	٩ ٢٢٢	٤٢ ٢٧٢
٤ ٦٦٩	٢٤ ٣٠٩	٨٨ ١٣٧	١٧	-	١١٧ ١٣٢
٧٤ ٣٥٤	٣٨ ٤٠١	٢٢٧ ٧٤٨	١٨ ٥٧٢	٢٩ ٣٣٩	٣٨٨ ٤١٤
٣١ ٣٤٤	٨ ٢٣٥	-	-	-	٣٩ ٥٧٩
٦ ٠٤١	-	-	-	-	٦ ٠٤١
١٢٠ ٤٨٤	٨٠ ٥١٨	٣٣٤ ١٤٣	١٩ ٧٢٢	٣٨ ٥٧١	٥٩٣ ٤٣٨

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع

٢١ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
٢٢٨ ٤٦٩	٣٢٧ ٨٧٦
٣٥ ١٩٦	٤١ ٨٩٧
٢١ ٢٥٦	٤٨ ٧٦٧
٧ ٣١٣	٤ ٦٢١
٧ ٠٦٠	٦ ٧٠٣
٢٩٩ ٢٩٤	٤٢٩ ٨٦٤

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان للودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٠

شركات				
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	
			وقطاع عام	المجموع
١ ٨٣٠	١ ٢٣٥	٦ ٠٦٦	٦٠٠	٩ ٧٣١
١٦ ٨٨١	٥٦	١٦٥	-	١٧ ١٠٢
١٠٢ ١٦٢	١١ ٧٢٤	٥٣ ٦٧٤	١٦ ٩٦٣	١٨٤ ٥٢٣
١١ ٣٣٣	١ ٠٠٧	٥٢٥	٤ ٢٤٩	١٧ ١١٣
١٣٢ ٢٠٦	١٤ ٠٢٢	٦٠ ٤٣٠	٢١ ٨١٢	٢٢٨ ٤٦٩

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

شركات				
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	
			وقطاع عام	المجموع
٥ ٩٣٧	٤ ٥٠٦	٣ ١٣٥	٥٣٣	١٤ ١١١
١٣ ٥٧٨	٩٥	١٤٧	-	١٣ ٨٢٠
١٣٤ ٠١١	١٤ ٢٩٨	١٢٣ ٣٦٦	١٢ ٧٦٦	٢٨٤ ٤٤١
١٢ ١٩٠	١ ٠٤٩	١ ٥١١	٧٥٤	١٥ ٥٠٤
١٦٥ ٧١٦	١٩ ٩٤٨	١٢٨ ١٥٩	١٤ ٠٥٣	٣٢٧ ٨٧٦

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

٢٢ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الامـريـكية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
١٠٦٨	(٤٤٢٢)	-	(٣٣٥٤)	اذونات خزينة وسندات
٢١٥	(١٢٥)	١١٣٧	١٢٢٧	أسهم شركات
١٢٨٣	(٤٥٤٧)	١١٣٧	(٢١٢٧)	المجموع

بـ آلاف الدولارات الامـريـكية
٣٠ حزيران ٢٠٠٩

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٣١	٢٩٩٦	-	٣٥٢٧	اذونات خزينة وسندات
٥٣٦	٥٣	١٠٣	٦٩٢	أسهم شركات
١٠٦٧	٣٠٤٩	١٠٣	٤٢١٩	المجموع

٢٣ - أرباح (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الامـريـكية
٣٠ حزيران ٢٠١٠

أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٢	١٠٣٦	-	١٠٨٨	اذونات خزينة وسندات
-	-	-	-	أسهم شركات
٥٢	١٠٣٦	-	١٠٨٨	المجموع

بـ آلاف الدولارات الامـريـكية
٣٠ حزيران ٢٠٠٩

أرباح متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	
٥٩٢٩	(١٩٢١٢)	-	(١٣٢٨٣)	اذونات خزينة وسندات
-	-	-	-	أسهم شركات
٥٩٢٩	(١٩٢١٢)	-	(١٣٢٨٣)	المجموع

٢٤ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	(خسائر) تكفي في القيمة	المجموع
٤٩٠٣	-	-	٤٩٠٣
٣١٧٧	-	-	٣١٧٧
٢٥٠٤٠	٦١٣٥	(٦٦٩)	٣٠٥٠٦
٣٣١٢٠	٦١٣٥	(٦٦٩)	٣٨٥٨٦

أدوات وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أرباح بيع موجودات مالية	عوائد التوزيعات	(خسائر) تكفي في القيمة	المجموع
٢٦٥٥	-	-	٢٦٥٥
٢٧٨٢	-	-	٢٧٨٢
٣١	٨٧٢٦	(٣٥٢٩)	٥٢٢٨
٥٤٦٨	٨٧٢٦	(٣٥٢٩)	١٠٦٦٥

أدوات وسندات خزينة

سندات أخرى

أسهم شركات

المجموع

٢٥ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

أ - ارتباطات بنكية

بـآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
لغاية سنة	من سنة ولغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
٨١٥٨٦٣٨	١٤١٦٦	٢٦٢	٨١٧٣٠٦٦
٥١٠٢٣٠	٧٨٣٢	-	٥١٨٠٦٢
١٠٩٦٦٢٦	١٥٦٨٨٥	١٦٦٢٥٤	١٤١٩٧٦٥
٢٠٥١٨٨٧	١٧٧٤٥٤٤	٢٨٩١١١	٤١١٥٥٤٢
٥٤٢٣٩٤٠	٣٥٣٣٦٧٤	١٨٤٣٨٠	٨١٤١٩٩٤
٢٥٥٦٣١٩	٥٩٣٤٥٣	-	٣١٤٩٧٧٢
١٩٧٩٧٦٤٠	٥٠٨٠٥٥٤	٦٤٠٠١٧	٢٥٥١٨٢٠١

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
لغاية سنة	من سنة ولغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
٦٤٠٠١٤٣	١٣٣٤٦	١٣١٩٦	٦٤٢٦٦٨٥
٥٨٩٢٧١	٣٢٨٦	-	٥٩٢٥٥٧
١١١٩٢٧٢	٢٣٧٨٢٥	١٩٢٩٥٤	١٥٥٠٠٥١
٢٣١٢٧٧٤	١٤٢٢٨٨٩	٢٤٥٥٥٤	٣٩٨١٢١٧
٤٠٧١٩٦٣	٢٦١٦٥٠٢	١٥٧٤٣٢٨	٨٢٦٢٧٩٣
٢٤٧١١٠٢	١٠١٨٠٨٧	١٢٨٩٥٨	٣٦١٨١٤٧
١٦٩٦٤٥٢٥	٥٣١١٩٣٥	٢١٥٤٩٩٠	٢٤٤٣١٤٥٠

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

ب - ارتباطات غير بنكية :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٠				
١٠ ٠٧٨	-	-	١٠ ٠٧٨	عقود مشاريع انشائية
٤ ٤١٠	-	٦٠٩	٣ ٨٠١	عقود مشتريات
٢٨ ٨٠١	١٨ ٦٨٤	٨ ٤٢٠	١ ٦٩٧	عقود إيجار تشغيلية
٤٣ ٢٨٩	١٨ ٦٨٤	٩ ٠٢٩	١٥ ٥٧٦	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
١٨ ٩٤٣	-	٦ ٣٦٣	١٢ ٥٨٠	عقود مشاريع انشائية
١٢ ٠٧٣	-	٣٥٥	١١ ٧١٨	عقود مشتريات
٢٥ ٦١٠	١٩ ٢٥٣	٤ ٤٩٤	١ ٨٦٣	عقود إيجار تشغيلية
٥٦ ٦٢٦	١٩ ٢٥٣	١١ ٢١٢	٢٦ ١٦١	المجموع

٢٦ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي
٤٥١ ٧٠٢	٤٥١ ٧٠٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	إحتياطي إجباري
١ ٢٢٦ ١٨٥	١ ٢٢٦ ١٨٥	إحتياطي اختياري
١ ٨٢٣ ٣٢١	١ ٨٢٣ ٨٢٤	علاوة إصدار
(٣٩ ٧٦١)	(٣٨ ٧١٤)	إحتياطي عام
(١ ٥٠٠)	(١ ٥٠٠)	أرباح مدورة *
(٢٢٤ ٤٩٩)	(٢٠٢ ٥٨٨)	تكلفة شراء أسهم الخزينة
٤ ٩٨٨ ٧٩٠	٥ ٠١١ ٢٥١	موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
١٧٧ ٧٢٨	٣٦ ٠٤٦	ب - رأس المال الإضافي
(٣٨ ٧٠٨)	٥ ٧١٢	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
-	٣٥ ٧٠٩	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٦ ٧٧٠	٣٤٢ ٨٤٤	قروض مساندة
٤٤٥ ٧٩٠	٤٢٠ ٣١١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
٤٣٥ ٨١٧	٥٤٣ ٤٣٤	ج - استثمارات
٤ ٩٩٨ ٧٦٣	٤ ٨٨٨ ١٢٨	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٢٧ ٩٥٥ ٣٨٩	٣٠ ٩٠٩ ١١٩	الموجودات والبنود خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٧,٨٨%	١٥,٨١%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٧,٠٧%	١٥,٣٣%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الإحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨% و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٧ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل المجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات مجموعة البنك العربي ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر مجموعة البنك العربي ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو تعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفية المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

بآلاف الدولارات الأمريكية

البيانات	٣٠ حزيران ٢٠١٠						٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
صافي الإيرادات	٤٤٠.٨١٦	٢١٦.٦١٩	(٤٧.٣٦٥)	٩٤.٠٤٠	٢٠٠.٥٩٩	٩٠٤.٧٠٩	٨٩٨.٨٣٠	
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٤٥.٤٢٦)	(٦٧.٦٦٠)	٧٩.٧٩٥	٣٣.٢٩١	-	-	-	
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	١١٢.١٤٨	-	(١.٠٩٨)	١٣.٠٢٥	-	١٢٤.١١٥	٥٦.٣٤٧	
مخصصات أخرى	٨٣.٨	٧٦	٣٢	١.٠٨٥	(٩٩٩)	١.٠٣٢	٥.٧٧٦	
المصاريف الإدارية المباشرة	١١١.٠٢٨	٢٠.١١٠	١٣.٧٥٢	٦١.٨٤٧	-	٢٠٦.٧٣٧	٢٦٠.٧٣١	
نتائج أعمال القطاع	١٧١.٣٧٦	١٢٨.٧٧٣	١٩.٧٤٤	٥١.٣٣٤	٢٠١.٥٩٨	٥٧٢.٨٢٥	٥٧٥.٩٧٦	
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٦٦.٠٥٣	٢٨.٣٢٧	١١.٢٢٠	٥١.٥٤٧	٥.٦٠٤	١٦٢.٧٥١	١٢٣.٩٦٧	
الربح قبل الضرائب	١٠٥.٣٢٣	١٠٠.٤٤٦	٨.٥٢٤	(٢١٣)	١٩٥.٩٩٤	٤١٠.٠٧٤	٤٥٢.٠٠٩	
مصروف ضريبة الدخل	٣٨.٨٢٥	٣٠.٧٢٨	٣.٨٢٣	٥٢٠	٣٢.٩١٧	١٠٦.٨١٣	١٠٨.٢٦٠	
صافي ربح (خسارة) الفترة	٦٦.٤٩٨	٦٩.٧١٨	٤.٧٠١	(٧٣٣)	١٦٣.٠٧٧	٣٠٣.٢٦١	٣٤٣.٧٤٩	
استهلاكات وإطفاءات	٨.٣٩٣	٢.٢٦٧	١.٢٤٢	١١.٦٧٠	٣.٦١٣	٢٧.١٨٥	٢٣.٦٦٠	

بآلاف الدولارات الأمريكية

البيانات	٣٠ حزيران ٢٠١٠						٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
	الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
معلومات أخرى	٢٥.٣٢٥.٩٩٦	١٧.٤٠٠.٠٦٠	١.٢٩٤.٢٢٩	٢.٠٨١.٧٦٣	٧٧٨.٦٣٨	٤٦.٨٨٠.٦٨٦	٤٨.٦٤٥.٤٨٣	
الموجودات القطاع	-	٢.٨٥١.١٢١	٨.٢٣٠.٩٤٥	٤.١٨١.٠٦٦	٥.٧٣٩.٦٠٠	-	-	
الموجودات بين القطاعات	-	-	-	-	-	-	-	
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الموجودات	٢٥.٣٢٥.٩٩٦	٢٠.٢٥١.١٨١	٩.٥٢٥.١٧٤	٦.٢٦٢.٨٢٩	٨.٥٦٤.٦٥٧	٤٨.٩٢٧.١٠٥	٥٠.٦٠٠.٥٨٩	
مطلوبات القطاع	٢٠.١٥٥.٠٢٢	٤.٤١٩.٤٢٣	٩.٥٢٥.١٧٤	٦.٢٦٢.٨٢٩	٤.٨١.٦٥٣	٤٠.٨٤٤.١٠١	٤٢.٥٠٣.٧٨١	
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	-	-	-	
مطلوبات بين القطاعات	٥.١٧٠.٩٧٤	١٥.٨٣١.٧٥٨	-	-	-	-	-	
مجموع المطلوبات	٢٥.٣٢٥.٩٩٦	٢٠.٢٥١.١٨١	٩.٥٢٥.١٧٤	٦.٢٦٢.٨٢٩	٨.٥٦٤.٦٥٧	٤٨.٩٢٧.١٠٥	٥٠.٦٠٠.٥٨٩	

٢٨- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
٢٣٣.٤٥	-	٧٤.١٠٧	١٠.٨١٥
٣٩٤.٣٩٠	٣٧٣.٠٣٣	-	١٢٠.٩٠٠
٦٢٧.٤٣٥	٣٧٣.٠٣٣	٧٤.١٠٧	١٣١.٧١٥

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
٣٣٣.٩٨١	-	٢٢٣.١٥٣	٩.٧٧٣
١٥٠.٦٥٥	٣٣١.٤٠٦	-	١٠٠.٢٦٩
٤٨٤.٦٣٦	٣٣١.٤٠٦	٢٢٣.١٥٣	١١٠.٠٤٢

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
١٣٦	١٩٨

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٩٧٧	٤٦٧

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للمجموعة ٢٣,١ مليون دولار

أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

٢٩- الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٩	٢٠١٠

الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

٣٢٠.٨٤٥	٢٨١.٠٤٩
---------	---------

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

ألف سهم	
٥٣٣ ٨٧٣	٥٣٣ ٨٧٣

نصيب السهم من ربح الفترة

دولار أمريكي / سهم	
٠,٦٠	٠,٥٣

٣٠- النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٩	٢٠١٠

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

٩.٨٨ ٨٦٧	١٠.٧٨٨ ١٠٣
----------	------------

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

٥ ١٥٥ ٤١٦	٣ ٥٢٧ ٣٠٨
-----------	-----------

يطرح: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

٥ ٣٩٣ ٢٩٦	٤.٠٦٧ ٨١٨
-----------	-----------

المجموع

٨ ٨٥٠.٩٨٧	١٠.٢٤٧ ٥٩٣
-----------	------------

٣١ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين ، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، وبطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه ، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي ش . م . ع كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي يمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي وتم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٧٦.٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٧٣,٢) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) ويرأي الإدارة أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٢٥.٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (٣٢,٢) مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٣٢ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع أرقام الفترة الحالية.